



GENERATION FUTURE

HOOVER



USER MANUAL (GB)P 01
BEDIENUNGSANLEITUNG (DE) ...P 12
MANUALE ISTRUZIONI (IT)P 23
NÁVOD K OBSLUZE (CZ)P 34

INSTRUCTIONS FOR SAFE USE

This appliance should only be used for domestic cleaning, as described in this user guide. Please ensure that this guide is fully understood before operating the appliance.

Do not leave the appliance plugged in. Always switch off and remove the plug from the socket after use, or before cleaning the appliance or any maintenance task.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the power cord is damaged stop using the appliance immediately. To avoid a safety hazard, an authorised Hoover service engineer must replace the power cord.

Keep hands, feet, loose clothing and hair away from rotating brushes.

Use only attachments, consumables or spares recommended or supplied by Hoover.

Static electricity: some carpets can cause a small build up of static electricity. Any static discharge is not hazardous to health.

Do not use your appliance out of doors.

Do not pick up hard or sharp objects, matches, hot ashes, cigarette ends or other similar items.

INSTRUCTIONS FOR SAFE USE

GB

Do not spray with or pick up flammable liquids, cleaning fluids, aerosols or their vapours.

Do not run over the power cord when using your appliance or remove the plug by pulling on the power cord.

Do not continue to use your appliance if it appears faulty.

Hoover service: To ensure the continued safe and efficient operation of this appliance we recommend that any servicing or repairs are only carried out by an authorised Hoover service engineer.

Do not stand on or wrap the cord around arms or legs when using your appliance.

Do not use the appliance to clean animals or people.

Do not position the appliance above you when cleaning the stairs.

Do not touch the plug or appliance with wet hands.

For UK and Ireland only: This appliance has a 13 Amp mains plug. **If you need to change the fuse in the mains plug, use a 13Amp ASTA (BS1362) fuse.**

GETTING TO KNOW YOUR CLEANER

GB

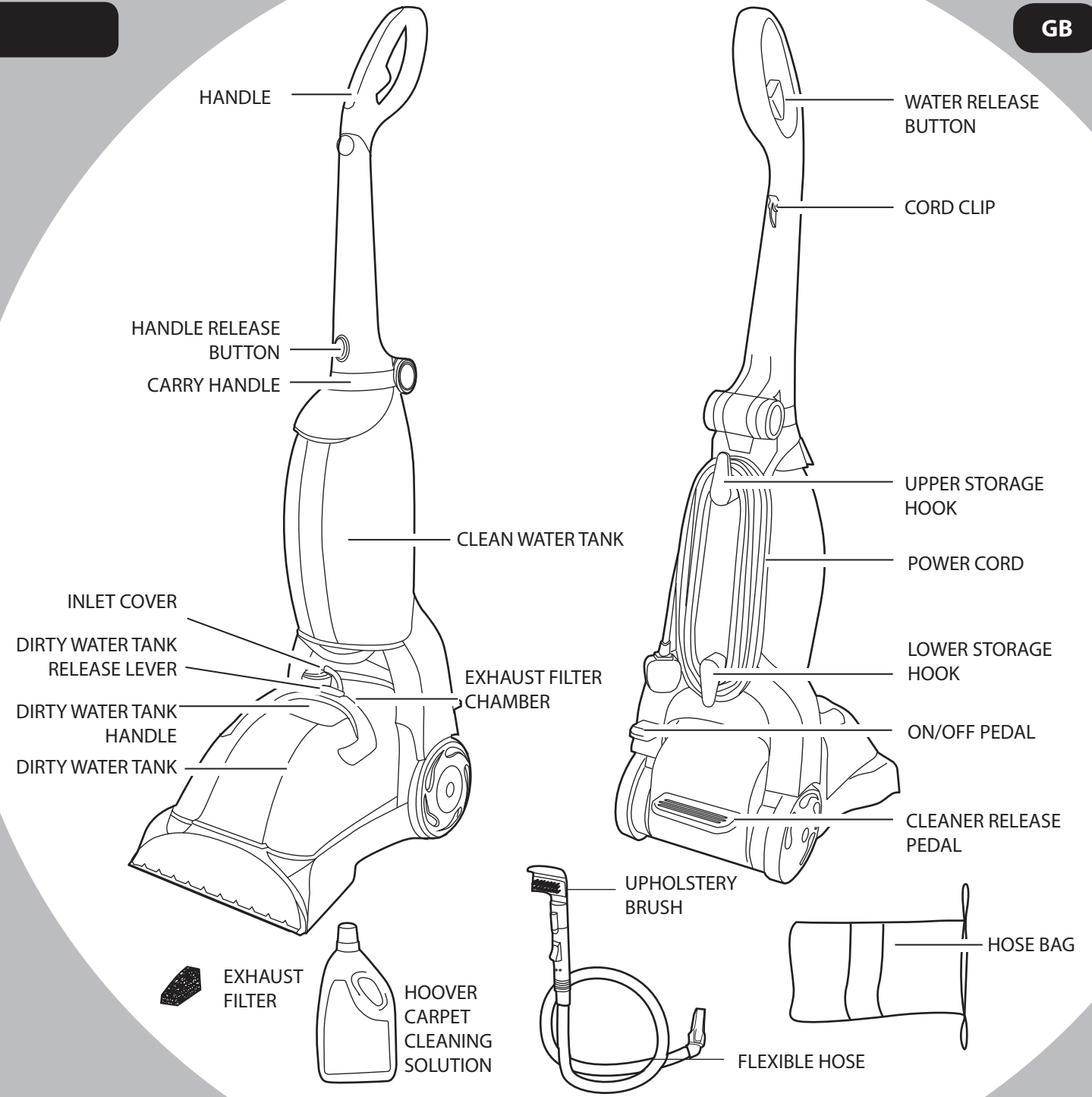
Congratulations on the purchase of your new Hoover.

Please take the time to read this manual carefully.

You'll then be ready to make the most of the special features only the new Hoover can offer!

When first unpacking your cleaner please check all items are included:

- Cleaner body
- Upholstery brush
- Flexible hose
- Hose bag

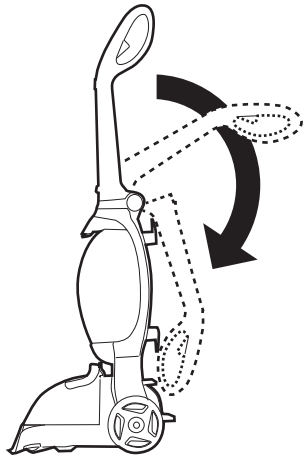


PREPARING YOUR CLEANER

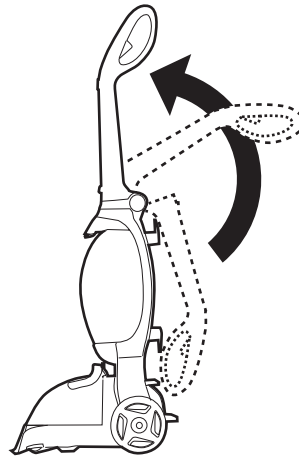
- 1 Remove the contents of the packaging. You should find the following:

- Cleaner body
- Upholstery brush
- Flexible hose

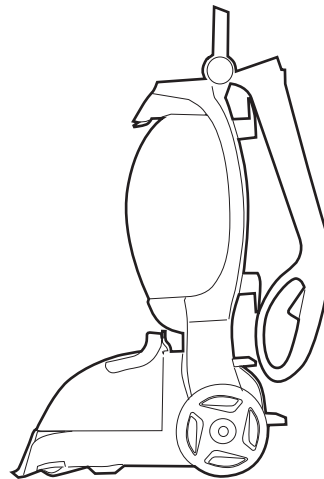
- 3 To fold the handle press the handle release button and fold to the storage position.



- 2 Raise the handle to the upright position until it locks in place.



- 4 Once the handle has been lowered lift the carry handle to allow the cleaner to be carried from room to room.



(*Certain models only)

BEFORE CLEANING A CARPET

GB

- **Vacuum thoroughly.**
- **Test for colourfastness**
- **Move the furniture**

Test for colourfastness - Wet a white absorbent cloth with the solution. In a small, hidden area of your carpet, gently rub the surface with the dampened cloth.

Wait ten minutes and check for colour removal or bleed with a white paper towel.

If your carpet has more than one colour, check all colours.

When cleaning an entire room, move furniture out of the area to be cleaned. If the furniture is too heavy to move, place aluminium foil or wax paper under legs. This will prevent wood finishes from staining your carpet. Pin up furniture skirts and curtains.

NOTE: Do not over saturate your carpet.



IMPORTANT: This cleaner should not be used to dry vacuum the carpet.

FILLING THE CLEAN WATER TANK

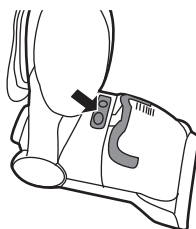
GB

The clean water tank holds the water and cleaning solution.

IMPORTANT: Always turn the cleaner off and disconnect from the electrical outlet before filling the clean water tank.

! IMPORTANT: When filling the clean water tank, do not exceed the max fill line.

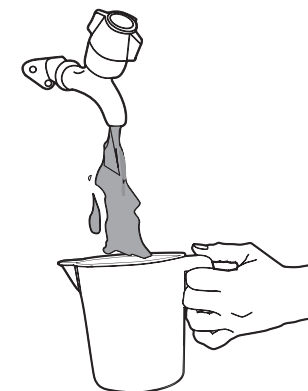
NOTE: Before using this appliance, please ensure dirty water tank release lever and inlet cover are fully locked.



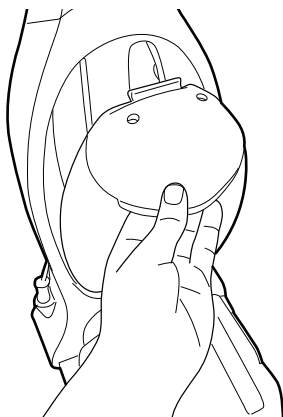
- 1 Add the required amount of cleaning fluid to a measuring jug. (approx. 40ml per 1L of water)



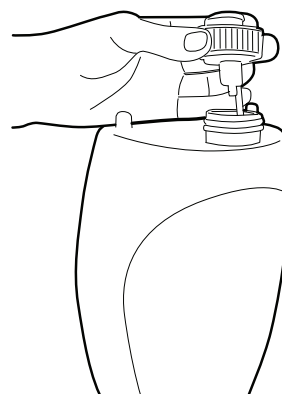
- 2 Mix the solution with warm water. (Max. temperature - 40°C)



- 3 Press the clean water tank release latch and remove from the cleaner.



- 4 Open the screw cap on the bottom of the tank.



- 5 Pour the solution into the clean water tank. Do not exceed the max fill line. Replace the cap and return the clean water tank to the cleaner.



! WARNING: Use only Hoover carpet cleaning solution. Using other solution brands may cause excess foaming and will prevent the cleaner from working effectively. Using other solutions may affect your warranty

CLEANING CARPETS

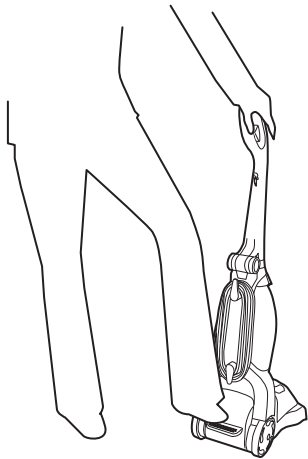
GB

Dry vacuum the carpet thoroughly before cleaning your carpet.

Ensure the carpet has been checked for colour fastness.

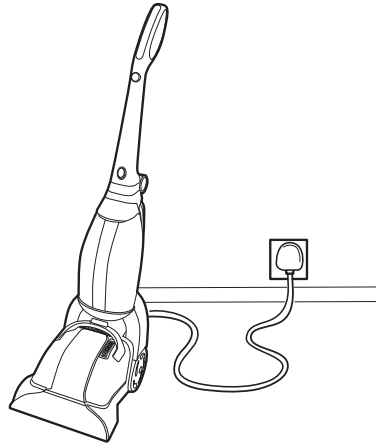
! IMPORTANT: This cleaner should not be used to dry vacuum the carpet.

- 3 Press the cleaner release pedal and recline the cleaner.



! WARNING: Use only Hoover carpet cleaning solution. Using other solution brands may cause excess foaming and will prevent the cleaner from working effectively. Using other solutions may affect your warranty.

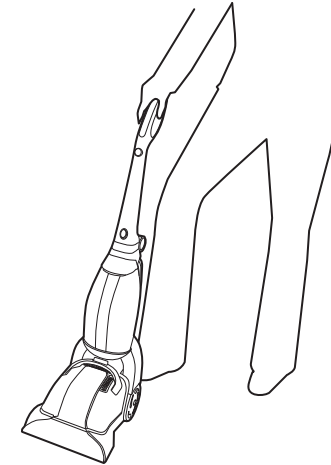
- 1 Unwrap the power cord and plug the cleaner into the power supply.



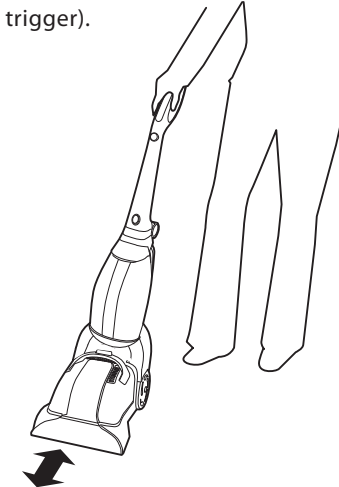
- 4 Press the solution mix trigger to release the solution.



- 2 Press the ON/OFF pedal.



- 5 For best results apply the solution on the forward stroke (press trigger) and recover the solution on the backward stroke (release trigger).



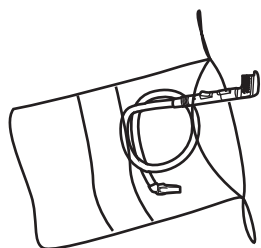
! CAUTION: This product is intended for cleaning purpose only. Do not use the main suction head or upholstery brush to remove large spills.

USING THE UPHOLSTERY BRUSH

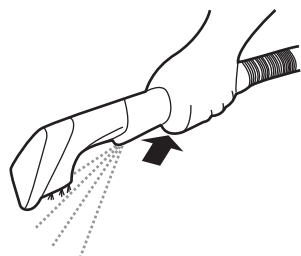
GB

NOTE: Do not over saturate your upholstery.
NOTE: The clean water tank will need to be filled with solution and water before use.

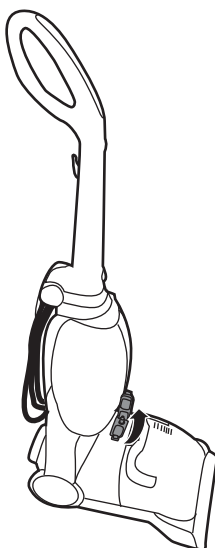
- 1 Take out the flexible hose and the upholstery brush



- 5 Press trigger to release solution.

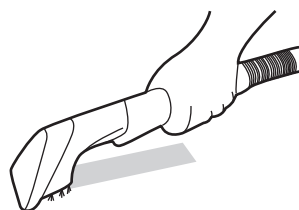


- 2 Lift the inlet cover

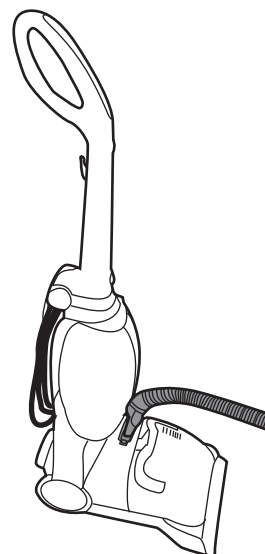


- 6 Pull upholstery brush back over spill to pick up liquid.

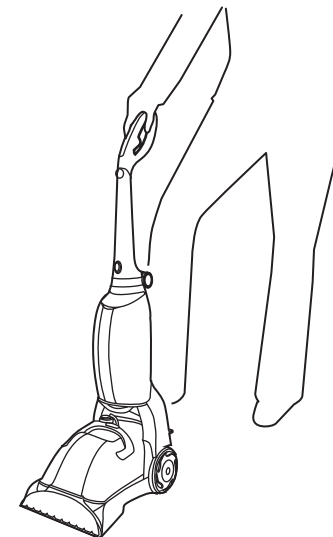
For best results apply solution on the forward stroke and release the trigger to recover on the back ward stroke.



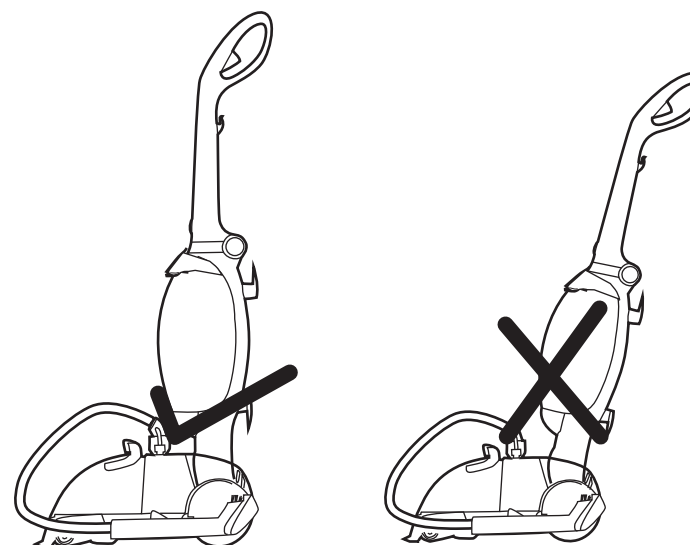
- 3 Insert the hose connector



- 4 Press the ON/OFF pedal



- 7 Upholstery brush can only work with the cleaner in the upright position



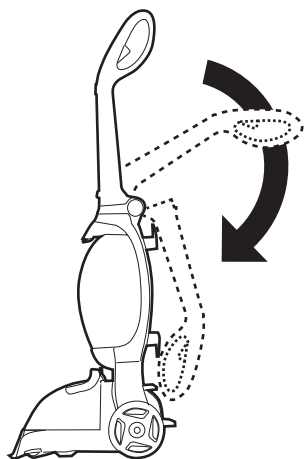
STORAGE

Before storing the cleaner:

Turn the cleaner off and disconnect from the electrical socket.

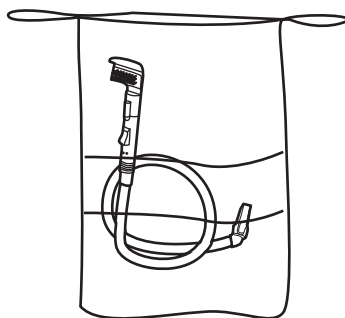
Empty and rinse the dirty water tank. Allow to air dry.

Press the handle release button and lower the handle for storage.



Do not store the cleaner on a wood surface unless the cleaner is completely dry.

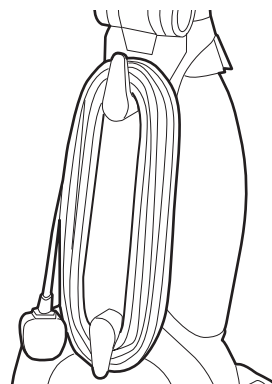
Put the flexible hose and the upholstery brush back into the bag for storage.



CORD STORAGE

Turn the cleaner off and remove the plug from the electrical socket. Wind the power cord around the cord storage hooks.

Rotate the storage hooks to quickly release the full length of the power cord.



CORD CLIP

GB

Do not run over the power cord.

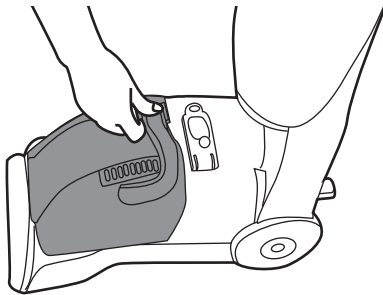
Clip the power cord in the cord clip at the back of the handle to avoid accidentally running the cleaner over the cord and causing any damage.



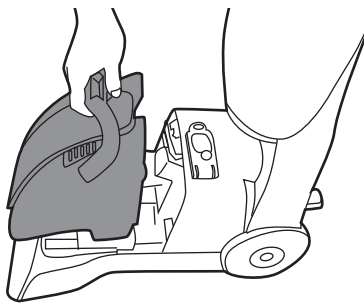
EMPTYING THE DIRTY WATER TANK

! WARNING: DO NOT exceed the max fill line on the dirty water tank.

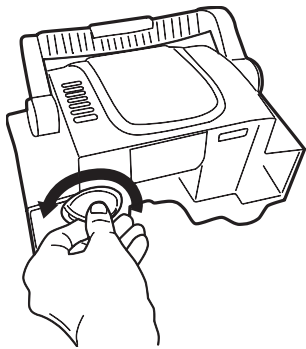
1 Press the dirty water tank release lever.



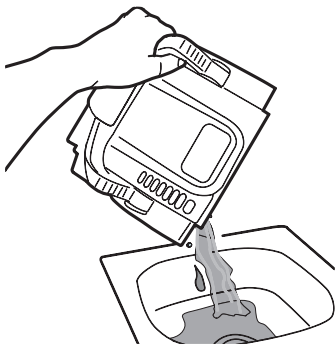
2 Remove the dirty water tank from the cleaner.



3 Turn the tank cap anti-clockwise to open.



4 Empty the tank. Rinse the tank with clean water and allow to dry before storing the cleaner.

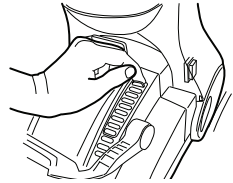


! WARNING: Always switch the cleaner off and unplug it from the electrical socket before emptying the dirty water tank.

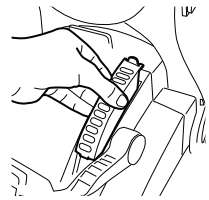
CLEANING THE EXHAUST FILTER

GB

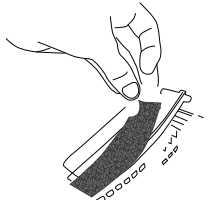
Press the exhaust filter release latch.



Remove the exhaust filter chamber.

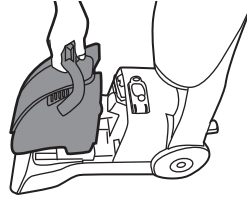


Remove the filter from the chamber. Rinse under hand warm water to remove any debris. Allow to completely dry before returning to the cleaner.

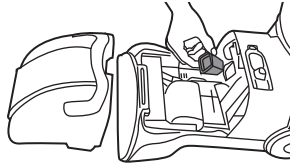


CLEANING THE PRE MOTOR FILTER

Remove the dirty water tank from the cleaner.



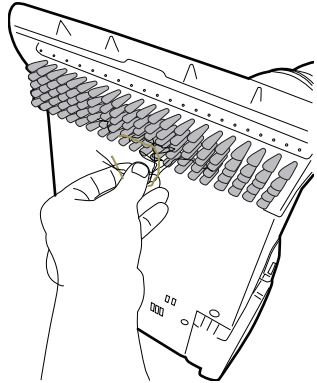
Take out the pre motor filter, then clean it.



! IMPORTANT: Clean the filters after each use.
WARNING: Ensure both filter are fitted to the cleaner before use.

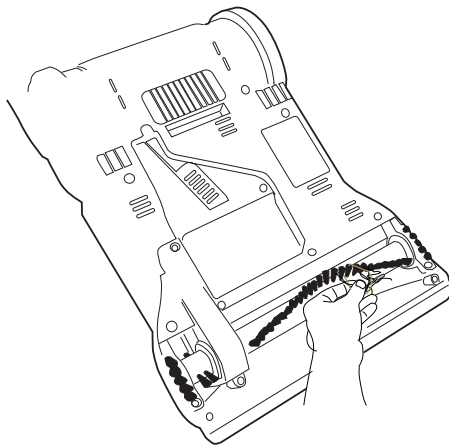
CLEANING THE BRUSHBAR*

Turn the cleaner upside down. Remove any threads or debris from the brush bar.



CLEANING THE AGITATOR*

Remove any threads or debris ensuring the agitator can rotate freely.



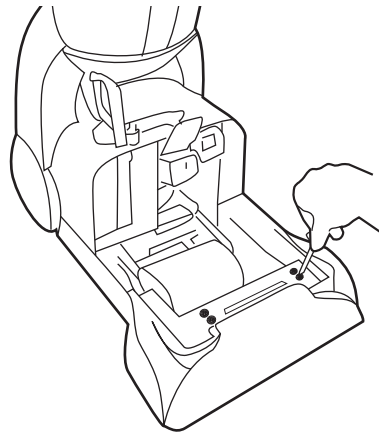
! THIS FEATURE VARIES ACCORDING TO MODEL

Please check the underside of your cleaner and follow the appropriate instructions.

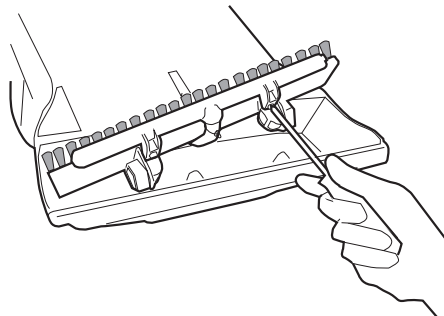
*Certain models only

CHANGING THE BRUSHBAR*

- 1 Press the dirty water tank release lever and remove the dirty water tank. Unscrew 4 retaining screws on the top surface.



- 3 Unscrew 2 retaining screws located on the underside of the detergent nozzle. Remove the brushbar from the nozzle.

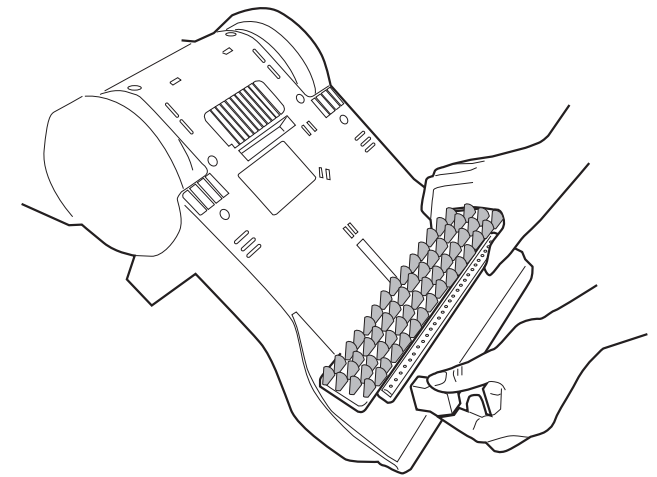


! THIS FEATURE VARIES ACCORDING TO MODEL
Please check the underside of your cleaner and follow the appropriate instructions.

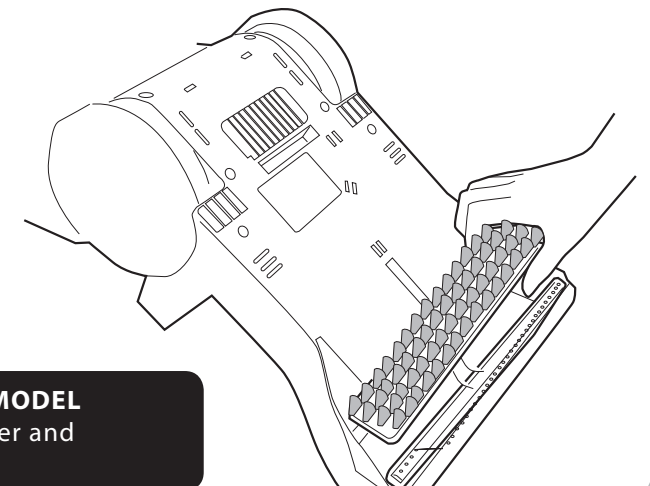
! **IMPORTANT:** Switch the cleaner off and remove the plug from the electricity supply before dismantling cleaner

GB

- 2 Turn the cleaner over. Remove the brushbar alignment brackets.

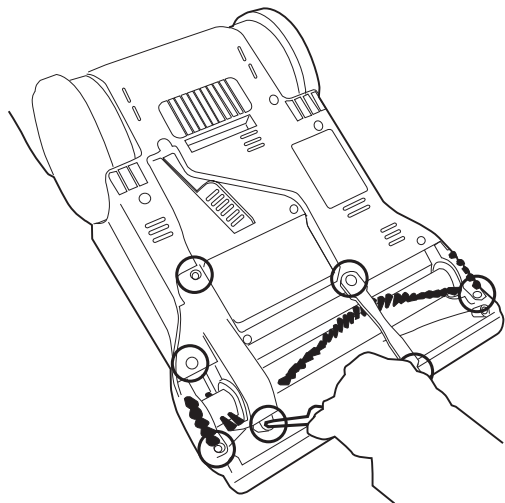


- 4 Replace the brush bar and attach to the nozzle. Attach the alignment brackets and assemble to the cleaner.

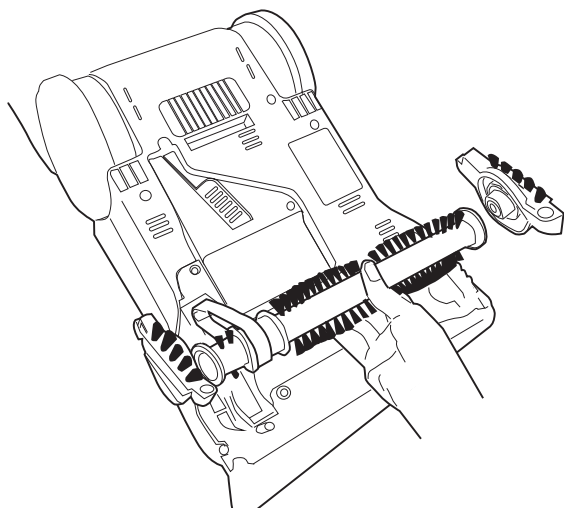


CHANGING THE AGITATOR / BELT*

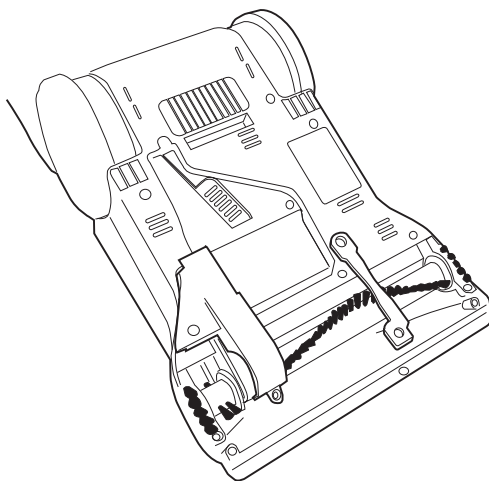
- 1 Turn cleaner over and remove 7 retaining screws.



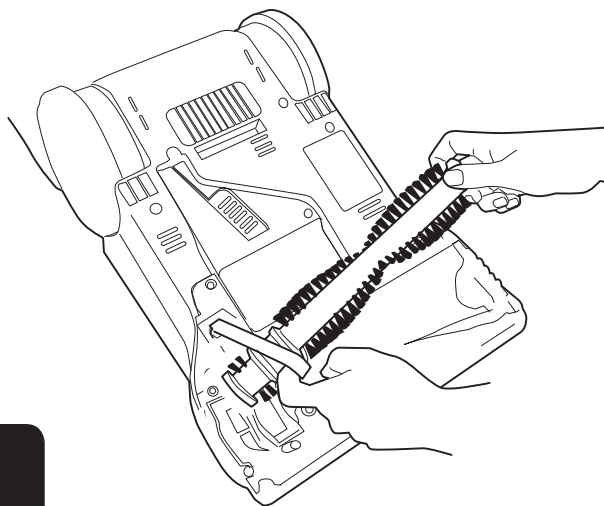
- 4 Remove the agitator brackets



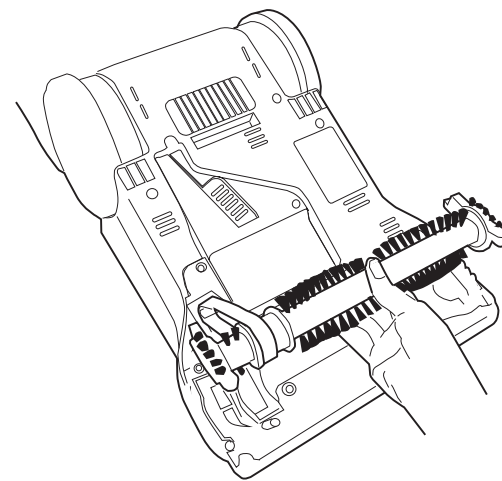
- 2 Remove the belt cover and safety bar.



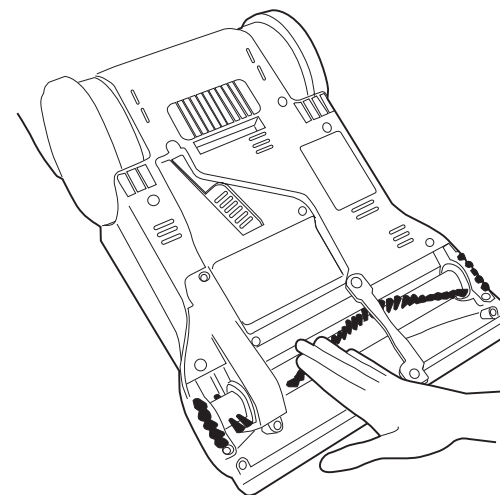
- 5 Replace the agitator by looping the belt round the agitator making sure it sits securely in the belt channel.



- 3 Slide the agitator assembly out of the cleaner and check the belt for wear.



- 6 Reassemble the agitator assembly to the cleaner ensuring the agitator can rotate freely.



THIS FEATURE VARIES ACCORDING TO MODEL
Please check the underside of your cleaner and follow the appropriate instructions.



IMPORTANT: Switch the cleaner off and remove the plug from the electricity supply before dismantling cleaner.

GB

*Certain models only

Troubleshooting

If your cleaner is not working properly run through the following checklist.

WARNING: To reduce the risk of personal injury, unplug the carpet washer before performing maintenance/troubleshooting checks.

Why won't the carpet washer turn on?

- It may not be plugged into the electrical outlet correctly: ensure that the plug is pushed in securely and switched on.
- The power button on the unit hasn't been fully depressed.
- If unit cuts out during use, disconnect the unit from the wall socket, allow to cool for one hour, clean the filter and empty the dirty water tank and check hose, brushbar for blockages.

Why won't the cleaner pick up solution/spills?

- The dirty water tank may be full. Empty the dirty water tank.
- Ensure the dirty water tank is fitted correctly and the tank cap is securely fitted.
- Check the brushbar for blockages.

Why won't the solution/clean water dispense?

- The solution/clean water tank may be empty.
- Ensure dirty water tank is fitted securely.

USE ONLY HOOVER SPARES

SPARE PARTS	CODE
AGITATOR	Y30 35601321
FLEXIBLE HOSE	D144 35601409
UPHOLSTERY TOOL AND BRISTLES INSERT	MFT4 35601410
FILTER& BRISTLES INSERT	U70 35601411
BELT	V35 35601322
BRUSH	F4 35601324
CLEANJET SOLUTION	35601351

Hoover Service

Should you require service at any time, please contact your local Hoover Service Office.

Hoover spares and Consumables Always replace parts with genuine Hoover spares. These are available from your local Hoover dealer or direct from Hoover.

When ordering parts always quote your model number.

Quality

Hoover's factories have been independently assessed for quality. Our products are made using a quality system which meets the requirements of ISO 9001.

Environment



The symbol on this appliance indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it must be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this appliance, please contact your local city office, your household and waste disposal service or the shop where you purchased the appliance.



This product complies with the European Directives 2006/95/EC, 2004/108/EC and 2011/65/EC.

HOOVER Limited Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan CF48 4TU, UK

Your Guarantee

The guarantee conditions for this appliance are as defined by our representative in the country in which it is sold. Details regarding these conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

Subject to change without notice

HINWEISE FÜR DIE SICHERE BENUTZUNG

Dieses Gerät ist nur zum Gebrauch im Haushalt und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt. Das Gerät ausschließlich gemäß den Angaben in dieser Bedienungsanleitung verwenden. Vor dem Gebrauch des Gerätes muss die vorliegende Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden worden sein.

Ziehen Sie den Netzstecker nach Gebrauch aus der Steckdose. Vor der Reinigung oder Wartung das Gerät stets ausschalten, den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und abkühlen lassen.

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie körperlich, geistig oder sensorisch behinderten Personen bzw. Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse im Gebrauch nur unter Aufsicht oder unter Anleitung für die sichere Benutzung und den damit verbundenen Gefahren benutzt werden. Kinder sollten nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht ausgeführt werden.

Ist das Netzkabel beschädigt, darf das Gerät NICHT mehr benutzt werden. Im Falle eines Defektes, darf das Netzkabel nur durch einen autorisierten Hoover-Kundendiensttechniker ausgetauscht werden.

Hände, Füße, lose Kleidung und Haare von den rotierenden Bürsten fernhalten.

Verwenden Sie nur Zubehör, Verbrauchsmaterial oder Ersatzteile, die von Hoover empfohlen oder geliefert werden.

Statische Aufladung: Manche Teppichböden können die Bildung statischer Elektrizität verursachen, die jedoch sehr gering und bei Entladung nicht gesundheitsschädlich ist.

Das Gerät darf nicht im Freien verwendet werden.

HINWEISE FÜR DIE SICHERE BENUTZUNG

DE

Vermeiden Sie es, harte oder scharfe Gegenstände, Streichhölzer, heiße Asche, Zigarettenkippen oder Ähnliches aufzusaugen.

Niemals entzündliche Flüssigkeiten, Reinigungsmittel, Aerosole oder deren Dämpfe auf das Gerät sprühen oder damit aufsaugen.

Während des Saugens nicht über das Netzkabel fahren. Nicht am Kabel ziehen, um den Gerätestecker aus der Steckdose zuziehen.

Stellen Sie die Verwendung des Gerätes ein, wenn ein Defekt am Gerät vermutet wird.

Hoover-Wartung: Um auf Dauer den sicheren und effizienten Betrieb dieses Geräts zu gewährleisten, empfehlen wir, Wartungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem zugelassenen Hoover-Kundendiensttechniker durchführen zu lassen.

Treten Sie sich beim Gebrauch des Gerätes nicht auf das Netzkabel und wickeln es sich nicht um Arme oder Beine.

Benutzen Sie das Gerät nicht zur Reinigung von Menschen oder Tieren.

Positionieren Sie das Gerät bei der Reinigung von Treppen nicht oberhalb Ihres Standortes.

Den Netzstecker oder das Gerät niemals mit nassen Händen berühren.

Nur für UK und Irland: Das Gerät hat einen 13 A Netzstecker. Falls Sie die Sicherung im Hauptstromanschluss ersetzen müssen, verwenden Sie eine 13 A ASTA (BS1362) Sicherung.

GERÄTEBESCHREIBUNG

DE

Wir möchten Sie zum Kauf Ihres neuen Hoover beglückwünschen.

Nehmen Sie sich bitte die Zeit, diese Bedienungsanleitung sorgfältig durchzulesen.

Sie werden danach in der Lage sein die Sonderfunktionen, die nur der neue Hoover bieten kann, voll zu nutzen!

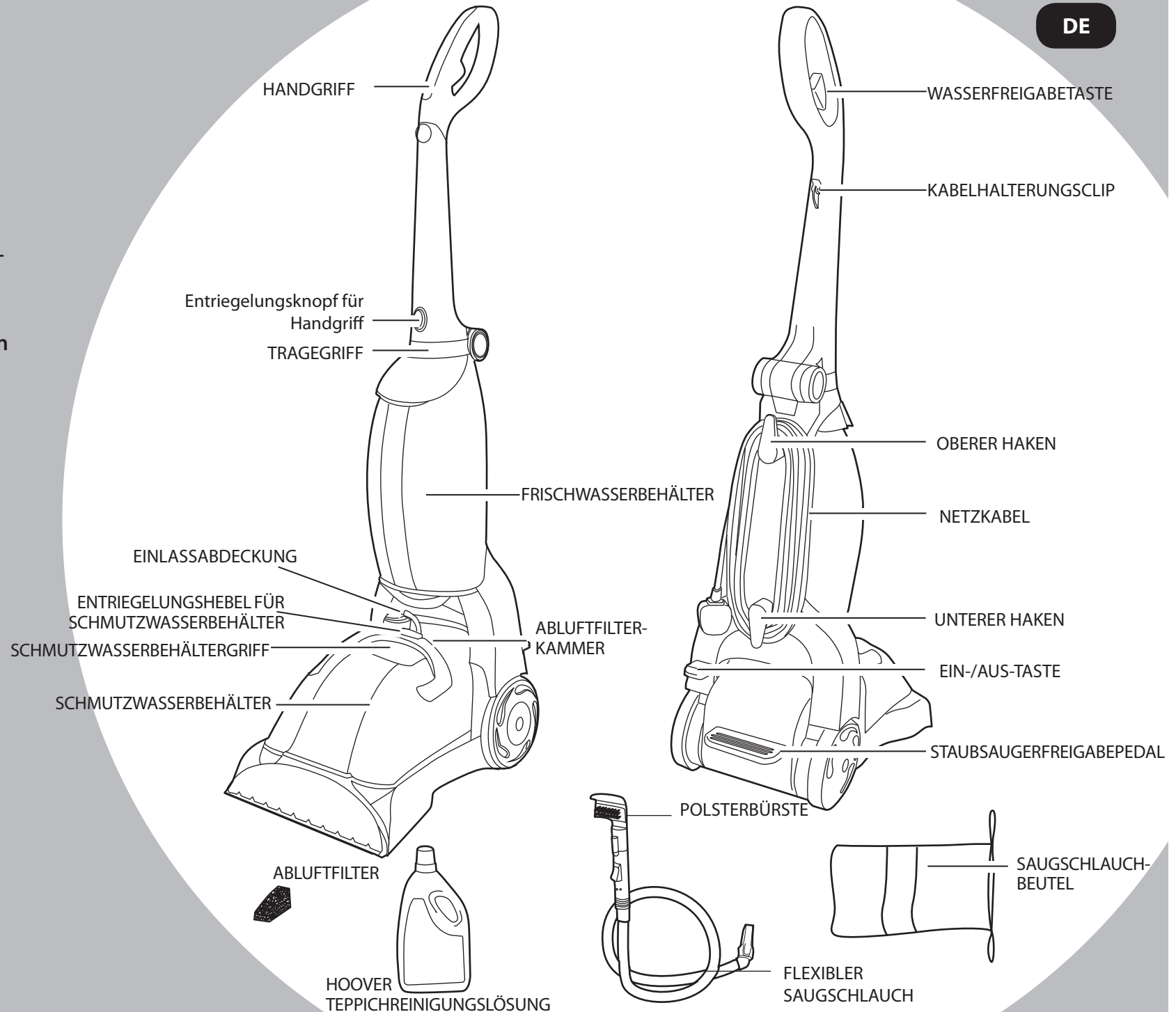
Prüfen Sie beim ersten Auspacken des Staubsaugers, ob alle Teile enthalten sind:

Staubsaugerkorpus

Polsterbürste

Flexibler Saugschlauch

Saugschlauchbeutel



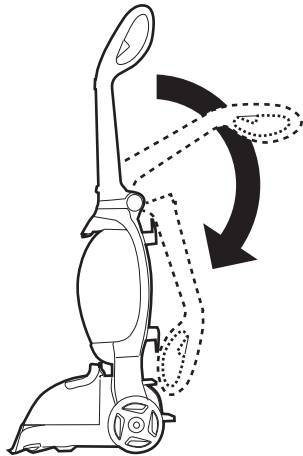
HOVER
TEPPICHREINIGUNGSLÖSUNG

VORBEREITUNG DES STAUBSAUGERS

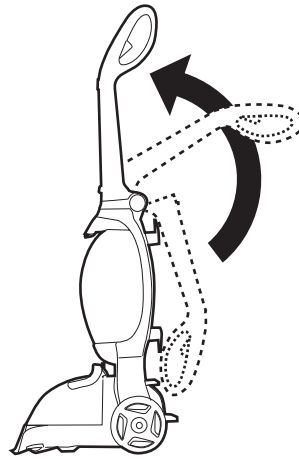
- 1 Nehmen Sie den Inhalt aus der Verpackung. Folgendes sollte enthalten sein:

- **Staubsaugerkorpus**
- **Polsterbürste**
- **Flexibler Saugschlauch**

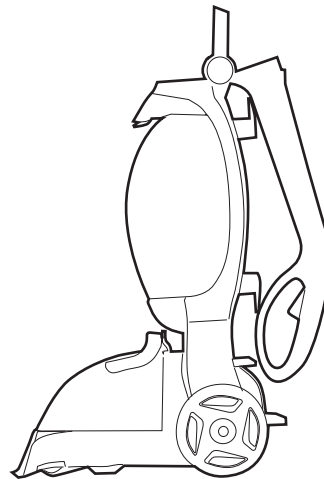
- 3 Zum Umklappen des Handgriffs den Entriegelungsknopf für den Handgriff drücken und ihn in die Aufbewahrungsposition klappen.



- 2 Handgriff in die aufrechte Position anheben bis er einrastet.



- 4 Sie können das Gerät, nachdem der Handgriff nach unten geklappt wurde, mit dem Tragegriff von Zimmer zu Zimmer tragen.



(*Nur bei bestimmten Modellen)

BEVOR SIE EINEN TEPPICH REINIGEN

DE

- **Gründlich absaugen.**
- **Auf Farbechtheit testen**
- **Möbel umstellen**

Test auf Farbechtheit - Befeuchten Sie ein weißes saugfähiges Tuch mit der Lösung. Reiben Sie die Teppichoberfläche mit dem befeuchteten Tuch in einem kleinen unsichtbaren Bereich ein. Warten Sie zehn Minuten und überprüfen Sie mit einem weißen Papierhandtuch, ob sich Farbe gelöst hat oder der Bereich abfärbt. Im Fall, dass Ihr Teppich mehrere Farben hat, überprüfen Sie alle Farben.

Wenn Sie das ganze Zimmer reinigen, rücken Sie die Möbel aus dem zu reinigenden Bereich. Falls die Möbel zu schwer sind, um sie zu umzustellen, legen Sie Alufolie oder Wachspapier unter die Beine/Füße. Dadurch wird verhindert, dass das Holz Ihren Teppich verschmutzt. Hängen Sie Möbelverkleidungen und Vorhänge hoch.

HINWEIS: Durchtränken Sie nicht Ihren Teppich.



WICHTIG: Das Gerät sollte nicht zum Trockensaugen des Teppichs benutzt werden.

FRISCHWASSERBEHÄLTER AUFFÜLLEN

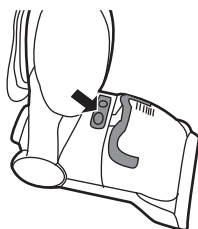
DE

Der Frischwasserbehälter enthält das Wasser und die Reinigungslösung.

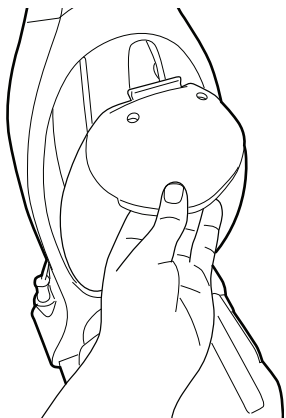
WICHTIG: Schalten Sie immer, bevor Sie den Frischwasserbehälter auffüllen, das Gerät aus und ziehen den Netzstecker aus der Steckdose.

! WICHTIG: Füllen Sie den Frischwasserbehälter nicht weiter als bis zum Strich Max. Füllstand auf.

HINWEIS: Stellen Sie vor der Benutzung des Gerätes sicher, dass der Entriegelungshebel des Schmutzwasserbehälters und der Einfüllverschluss fest verriegelt sind.



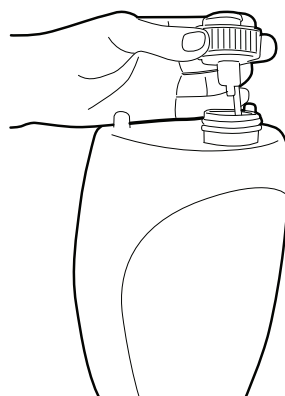
- 3 Entriegeln Sie den Frischwasserbehälter durch Drücken auf den Schnappverschluss und nehmen Sie ihn vom Gerät ab.



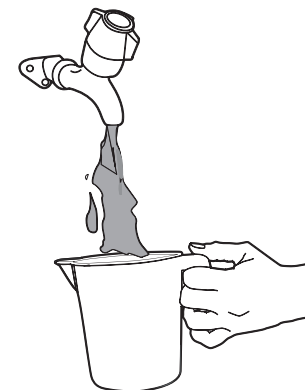
- 1 Gießen Sie die entsprechende Menge der Reinigungsflüssigkeit in einen Dosierbecher. (ca. 40 ml pro Liter Wasser)



- 4 Öffnen Sie den Schraubverschluss unten am Wasserbehälter.



- 2 Vermischen Sie die Lösung mit warmem Wasser. (Maximaltemperatur: 40 °C)



- 5 Gießen Sie die Lösung in den Frischwasserbehälter. Achten Sie darauf, dass Sie ihn nicht weiter als bis zum Strich Max. Füllstand aufzufüllen. Schrauben Sie den Verschluss wieder fest und befestigen Sie den Frischwasserbehälter wieder am Gerät.



! WARNUNG: Benutzen Sie nur Teppichreinigungslösung von Hoover. Die Verwendung von Reinigungsmitteln anderer Hersteller kann zur übermäßigen Schaumbildung führen und hindert das Reinigungsgerät daran, effektiv zu arbeiten. Die Verwendung von anderen Reinigungslösungen kann Auswirkungen auf Ihre Garantie haben.

TEPPICHE REINIGEN

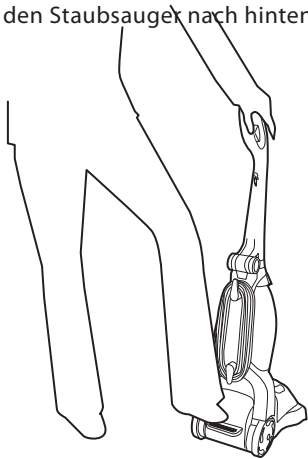
DE

Saugen Sie den Teppich gründlich trocken ab, bevor Sie ihn reinigen.

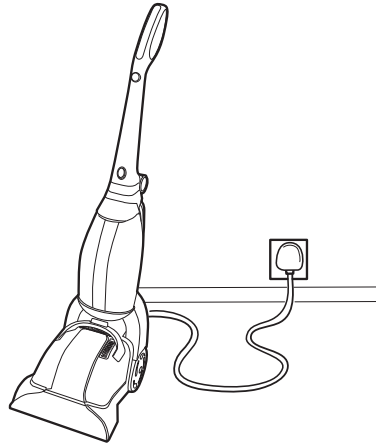
Vergewissern Sie sich, dass der Teppich vorher auf Farbechtheit überprüft wurde.

! WICHTIG: Das Gerät sollte nicht zum Trockensaugen des Teppichs benutzt werden.

- 3 Drücken Sie auf das Staubsaugerfreigabepedal und neigen Sie den Staubsauger nach hinten.



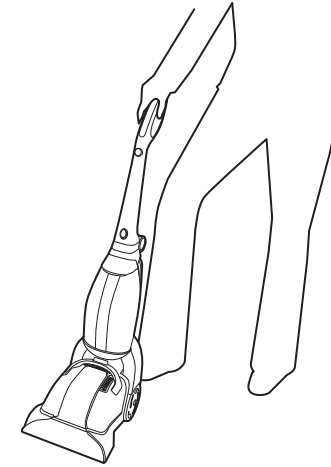
- 1 Wickeln Sie das Netzkabel ab und stecken den Stecker in eine Steckdose.



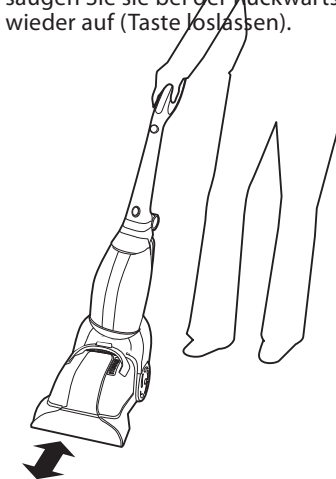
- 4 Zur Ausgabe der Lösung drücken Sie auf die Lösungsmischtaste.



- 2 Drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste.



- 5 Um beste Ergebnisse zu erzielen, benutzen Sie die Lösung während der Vorwärtsbewegung (Taste drücken und gedrückt halten) und saugen Sie sie bei der Rückwärtsbewegung wieder auf (Taste loslassen).



! WARNUNG: Benutzen Sie nur Teppichreinigungslösung von Hoover. Die Verwendung von Reinigungsmitteln anderer Hersteller kann zur übermäßigen Schaumbildung führen und hindert das Reinigungsgerät daran, effektiv zu arbeiten. Die Verwendung von anderen Reinigungsmitteln kann Auswirkungen auf Ihre Garantie haben.

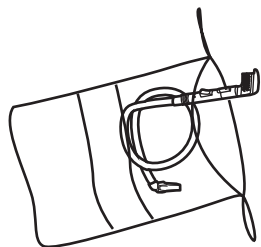
! ACHTUNG: Dieses Produkt ist nur für Reinigungszwecke gedacht. Entfernen Sie größere verschüttete Mengen nicht mit dem Hauptsaugkopf oder der Polsterbürste.

POLSTERBÜRSTE BENUTZEN

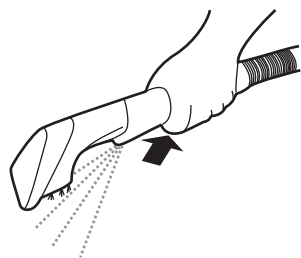
DE

HINWEIS: Durchtränken Sie nicht Ihre Polster.
HINWEIS: Der Frischwasserbehälter muss vor der Benutzung mit Lösung und Wasser gefüllt werden.

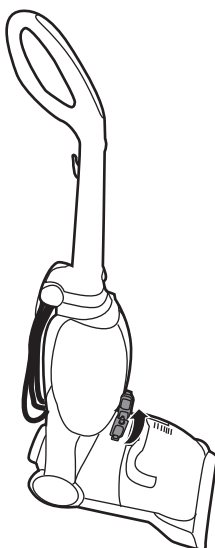
- 1 Nehmen Sie den flexiblen Saugschlauch und die Polsterbürste aus dem Beutel



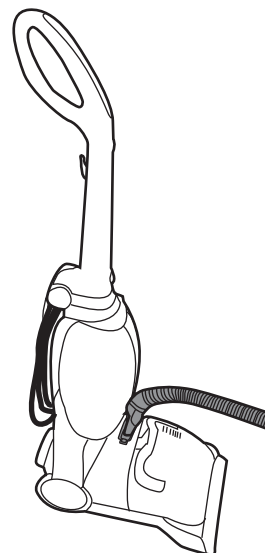
- 5 Drücken Sie die Taste, um die Lösung freizugeben.



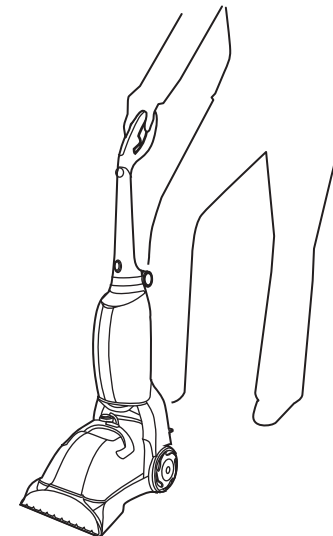
- 2 Nehmen Sie die Einlassabdeckung ab



- 3 Setzen Sie den Schlauchverbinder ein

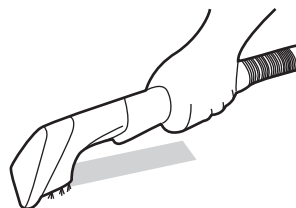


- 4 Drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste

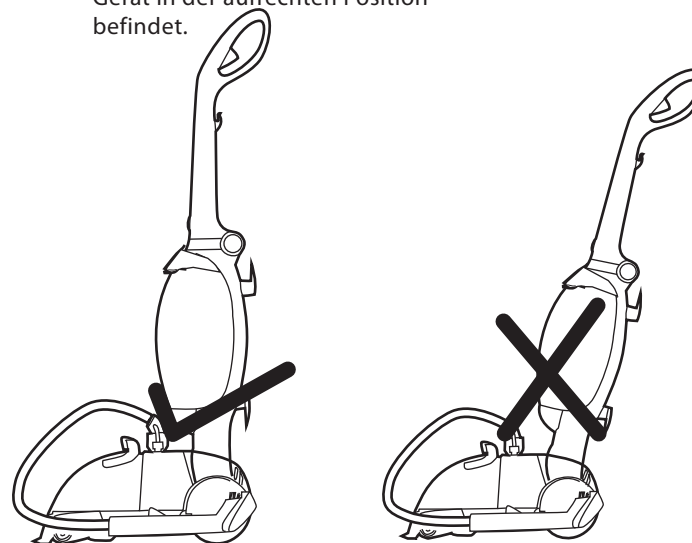


- 6 Ziehen Sie die Polsterbürste zu sich über die ausgegebene Lösung, um sie wieder aufzunehmen.

Um beste Ergebnisse zu erzielen, benutzen Sie die Lösung während der Vorwärtsbewegung und saugen Sie sie bei der Rückwärtsbewegung wieder auf.



- 7 Die Polsterbürste kann nur verwendet werden, wenn sich das Gerät in der aufrechten Position befindet.



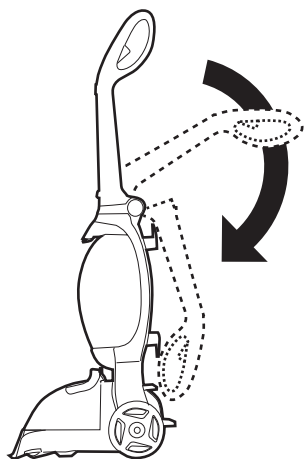
AUFBEWAHRUNG

Vor der Aufbewahrung des Gerätes:

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Entleeren und spülen Sie den Schmutzwasserbehälter aus. Lassen Sie die Tanks trocknen.

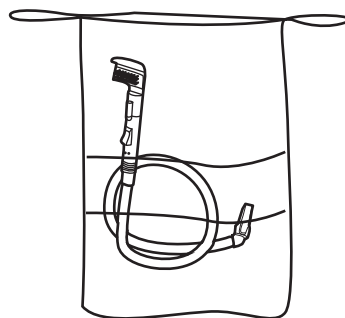
Drücken Sie den Entriegelungsknopf für den Handgriff, um den Griff für die Aufbewahrung nach unten zu klappen.



Bewahren Sie das Gerät nicht auf einer hölzernen Oberfläche auf, außer es ist komplett abgetrocknet.

*Nur bei bestimmten Modellen

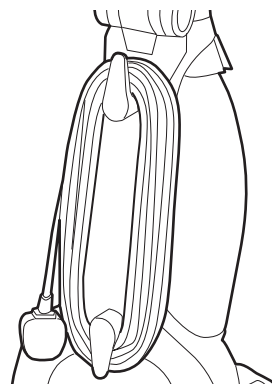
Stecken Sie den flexiblen Saugschlauch und die Polsterbürste für die Lagerung wieder in den Beutel.



KABELAUFWICKLUNG

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Wickeln Sie das Netzkabel um die Kabelhaken.

Drehen Sie die Haken, um schnell die gesamte Länge des Netzkabels abzuwickeln.



KABELHALTERUNGSClip

DE

Fahren Sie nicht über das Netzkabel.

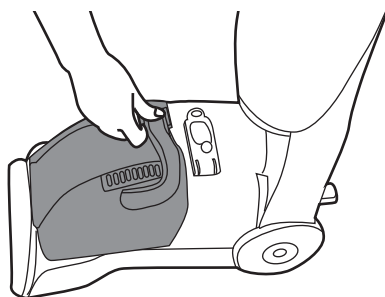
Drücken Sie das Netzkabel in den Kabelhalterungsclip auf der Handgriffrückseite um zu verhindern, dass Sie unabsichtlich über das Kabel fahren und es beschädigen.



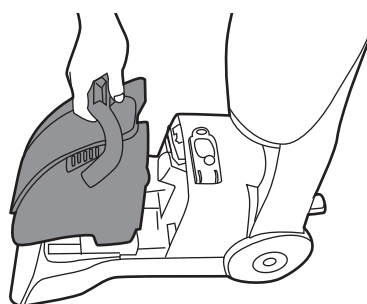
SCHMUTZWASSERBEHÄLTER ENTLEREEN

! WARNUNG: Füllen Sie den Schmutzwasserbehälter NICHT weiter als bis zur Markierung „MAX“ auf.

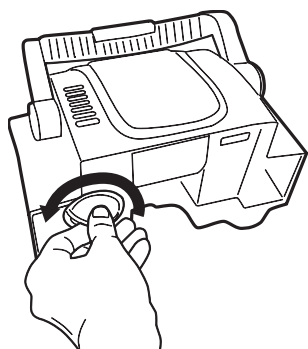
- 1 Drücken Sie auf den Entriegelungshebel für den Schmutzwasserbehälter.



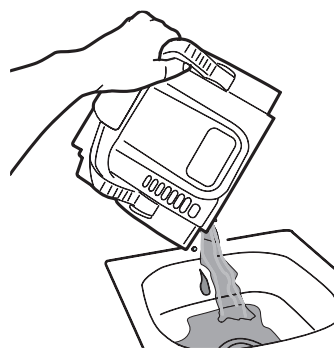
- 2 Nehmen Sie den Schmutzwasserbehälter vom Gerät ab.



- 3 Drehen Sie den Behälterdeckel entgegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu öffnen.



- 4 Leeren Sie den Auffangbehälter. Spülen Sie den Behälter mit frischem Wasser aus und lassen Sie ihn trocknen, bevor Sie das Gerät zur Lagerung weg stellen.

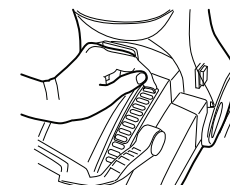


! WARNUNG: Schalten Sie immer, bevor Sie den Schmutzwasserbehälter entleeren, das Gerät aus und ziehen den Netzstecker aus der Steckdose.

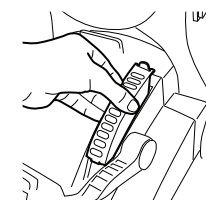
REINIGEN DES ABLUFTFILTERS

DE

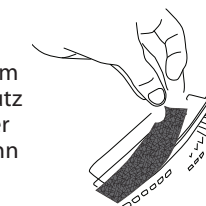
Drücken Sie auf den Schnappverschluss des Abluftfilters.



Nehmen Sie den Abluftfilter vom Gerät ab.

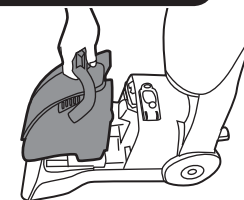


Entfernen Sie den Filter von der Kammer. Spülen Sie ihn unter handwarmem Wasser ab, um sämtlichen Schmutz zu entfernen. Lassen Sie den Filter vollständig trocknen, bevor Sie ihn wieder in das Gerät einsetzen.

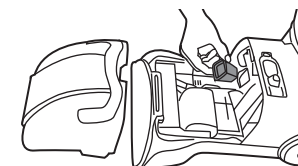


VORMOTORFILTER REINIGEN

Nehmen Sie den Schmutzwasserbehälter vom Gerät ab.



Nehmen Sie danach den Vormotorfilter heraus und reinigen Sie ihn.

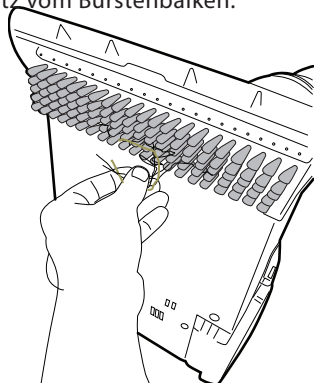


WICHTIG: Reinigen Sie die Filter nach jeder Benutzung.

! WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass beide Filter vor der Benutzung am Gerät befestigt wurden.

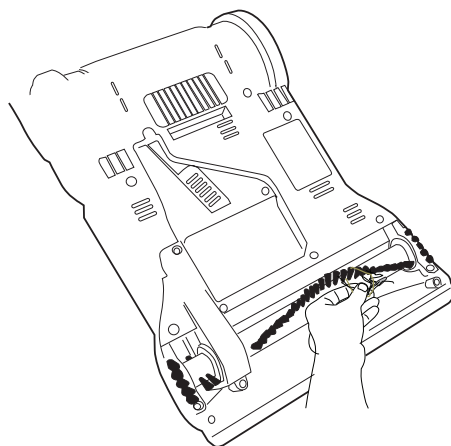
BÜRSTENBALKEN REINIGEN*

Drehen Sie das Gerät mit der Unterseite nach oben. Entfernen Sie alle Fäden und Schmutz vom Bürstenbalken.



BÜRSTWALZE REINIGEN*

Entfernen Sie alle Fäden und Schmutz von der Bürstwalze und stellen Sie sicher, dass diese sich frei drehen lässt.



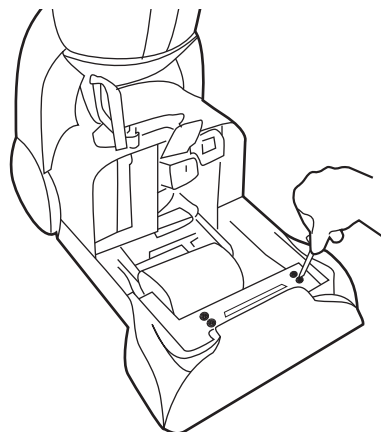
! DIESE EINRICHTUNG IST MODELLABHÄNGIG

Bitte überprüfen Sie die Unterseite von Ihrem Gerät und befolgen Sie die entsprechenden Anweisungen.

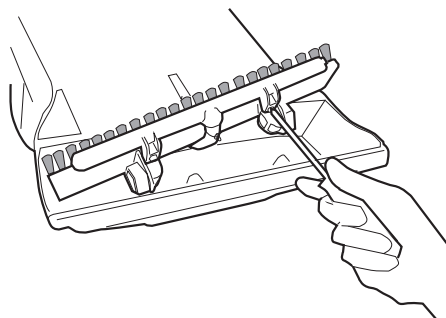
*Nur bei bestimmten Modellen

BÜRSTENBALKEN AUSWECHSELN*

- 1 Drücken Sie auf den Entriegelungshebel des Schmutzwasserbehälters und entleeren Sie ihn. Schrauben Sie die 4 Befestigungsschrauben auf der Oberseite los.



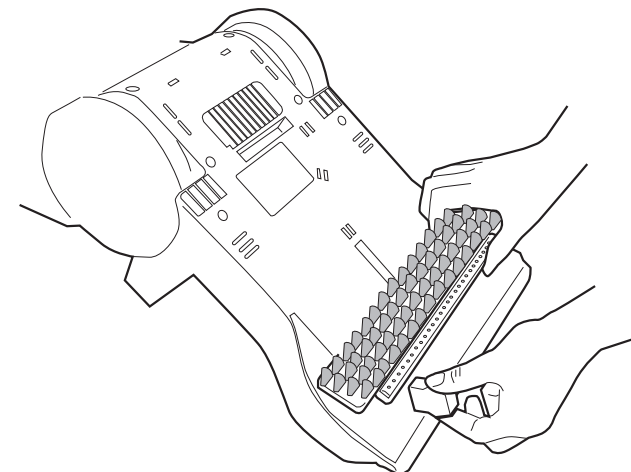
- 3 Schrauben Sie die 2 Befestigungsschrauben auf der Unterseite der Reinigungsmitteldüse los. Entfernen Sie den Bürstenbalken von der Düse.



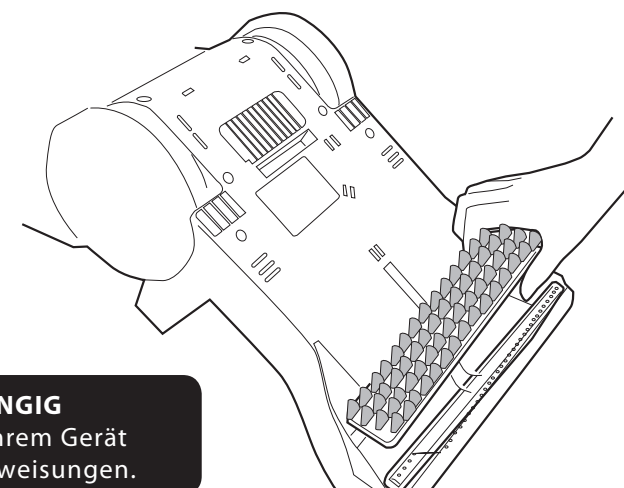
! DIESE EINRICHTUNG IST MODELLABHÄNGIG
Bitte überprüfen Sie die Unterseite von Ihrem Gerät und befolgen Sie die entsprechenden Anweisungen.

! **WICHTIG:** Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät auseinanderbauen.

- 2 Drehen Sie das Gerät um. Entfernen Sie die Halterungen zur Ausrichtung des Bürstenbalkens.



- 4 Ersetzen Sie den Bürstenbalken und befestigen Sie ihn an der Düse. Befestigen Sie die Halterungen zum Ausrichten und montieren Sie diese am Gerät.

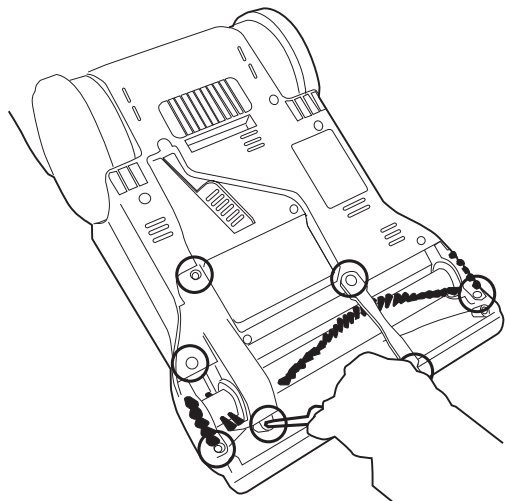


DE

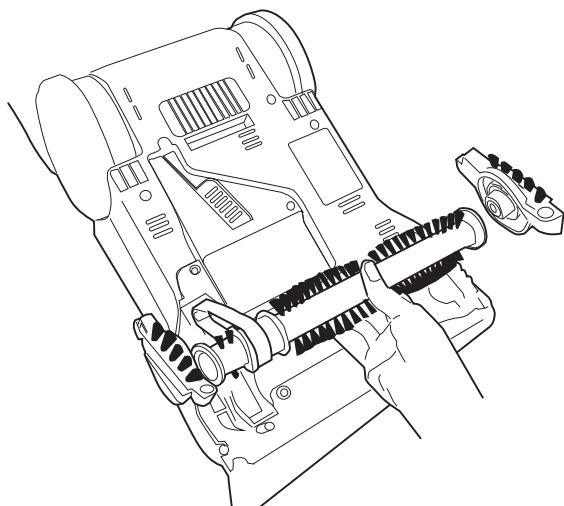
BÜRSTWALZE/ANTRIEBSRIEMEN ERSETZEN*

DE

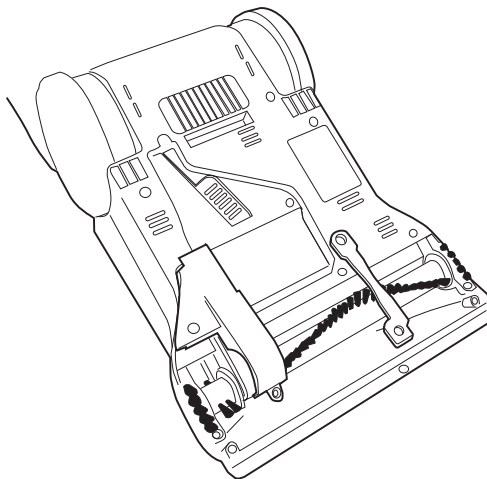
- 1 Drehen Sie das Gerät um und lösen Sie die 7 Befestigungsschrauben.



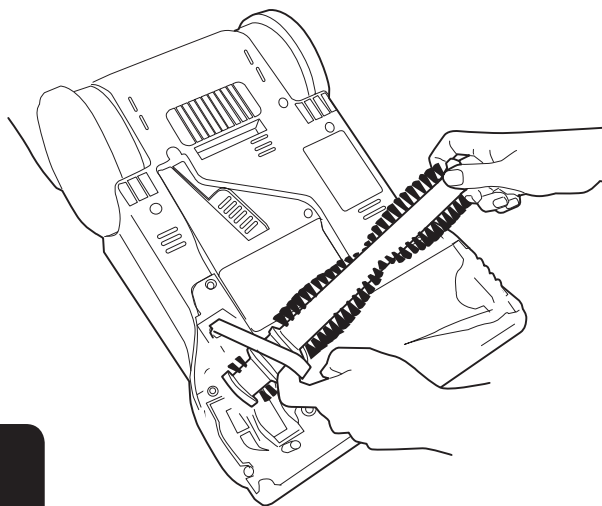
- 4 Entfernen Sie die Bürstwalzenhalterungen



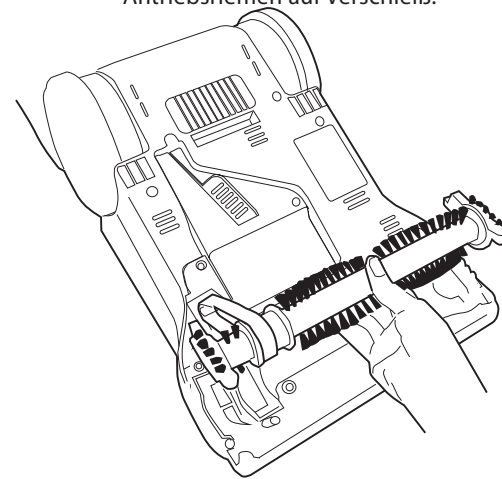
- 2 Entfernen Sie die Antriebsriemenabdeckung und den Sicherheitsstab.



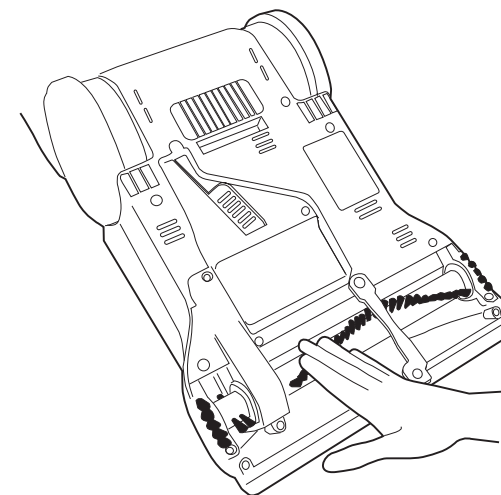
- 5 Ersetzen Sie die Bürstwalze und schlingen Sie den Antriebsriemen um die Bürstwalze, wobei dieser sicher im Antriebsriemenkanal sitzen muss.



- 3 Schieben Sie die Bürstwalzenbaugruppe aus dem Gerät und überprüfen Sie den Antriebsriemen auf Verschleiß.



- 6 Montieren Sie die Bürstwalzenbaugruppe wieder am Gerät und stellen Sie sicher, dass die Bürstwalze sich frei drehen lässt.



! **DIESE EINRICHTUNG IST MODELLABHÄNGIG**
Bitte überprüfen Sie die Unterseite von Ihrem Gerät und befolgen Sie die entsprechenden Anweisungen.

*Nur bei bestimmten Modellen

Fehlerbehebung

Wenn Ihr Staubsauger nicht richtig funktioniert, verwenden Sie folgende Prüfliste zur Fehlersuche.

WARNUNG: Um die Gefahr einer Personenverletzung zu reduzieren, ziehen Sie vor der Durchführung von Wartungsarbeiten/Fehlersuche den Netzstecker vom Teppichwaschgerät aus der Steckdose.

Warum lässt sich das Teppichwaschgerät nicht einschalten?

- Es ist möglich, dass der Netzstecker nicht richtig in die Steckdose gesteckt wurde: Überprüfen Sie, ob der Stecker sicher in die Steckdose gesteckt wurde und schalten Sie das Gerät ein.
- Der Schalter auf dem Gerät wurde nicht ganz gedrückt.
- Wenn das Gerät während der Benutzung schneidet, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie es eine Stunde lang abkühlen. Reinigen Sie danach die Filter, entleeren Sie den Schmutzwasserbehälter und überprüfen Sie den Saugschlauch und den Bürstenbalken auf Verstopfungen.

Warum nimmt das Gerät die Lösung/Verschüttete Flüssigkeit nicht auf?

- Der Schmutzwasserbehälter kann voll sein. Entleeren Sie den Schmutzwasserbehälter.
- Stellen Sie sicher, dass der Schmutzwasserbehälter richtig und der Behälterdeckel sicher befestigt sind.
- Überprüfen Sie den Bürstenbalken auf Verstopfungen.

Warum wird keine Lösung/Frischwasser ausgegeben?

- Der Lösungs-/Frischwasserbehälter kann leer sein.
- Stellen Sie sicher, dass der Schmutzwasserbehälter sicher befestigt ist.

HOOVER ORIGINALERSATZTEILE

ERSATZTEILE	ARTIKELNUMMER
BÜRSTWALZE	Y30 35601321
FLEXIBLER SAUGSCHLAUCH	D144 35601409
POLSTERZUBEHÖRTEILE UND BORSTENEINSATZ	MFT4 35601410
FILTER UND BORSTENEINSATZ	U70 35601411
ANTRIEBSRIEMEN	V35 35601322
BÜRSTE	F4 35601324
CLEANJET LÖSUNG	35601351

Hoover-Kundendienst

Zur Wartung oder Reparatur Ihres Produktes wenden Sie sich bitte an Ihre zuständige Hoover-Kundendienststelle.

Hoover Original Ersatzteile und Verbrauchsmaterial Verwenden Sie stets Originalersatzteile von HOOVER. Diese sind über den Hoover-Kundendienst erhältlich. Geben Sie bei der Bestellung von Ersatzteilen bitte stets die komplette 16stellige Matrikelnummer (Typenplakette auf der Rückseite des Gerätes) Ihres Gerätemodells an.

Qualität

Die Hoover-Werke wurden unabhängig voneinander jeweils einer Qualitätsprüfung unterzogen. Unsere Produkte werden nach einem Qualitätsstandard hergestellt, der die Anforderungen von ISO 9001 erfüllt.

Umwelt



Das am Gerät angebrachte Symbol gibt an, dass dieses Gerät nicht als Hausmüll behandelt werden darf, sondern an einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen ist.

Die Entsorgung ist in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften für die umweltgerechte Abfallentsorgung vorzunehmen. Ausführlichere Informationen über die Müllbehandlung und das Recycling dieses Geräts erhalten Sie von der zuständigen Umweltbehörde, der Müllentsorgungsstelle Ihrer Kommune oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.



Dieses Gerät erfüllt die Europäischen Richtlinien 2006/95/EG, 2004/108/EG und 2011/65/EG.

HOOVER Limited Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan CF48 4TU, UK

Garantieerklärung

Die Garantiebestimmungen für dieses Gerät entsprechen den Richtlinien des Landes, in dem Sie das Gerät erworben haben. Weitere Einzelheiten dazu erhalten Sie vom Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben oder aus dem roten Garantieheft, das der Verpackung beiliegt. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg sorgfältig auf, denn er wird für eventuell auftretende Garantiesprüche benötigt.

Änderungen vorbehalten

ISTRUZIONI PER UN USO SICURO

Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente in ambito domestico per interventi di pulizia, secondo le istruzioni riportate nel presente documento. Accertarsi di aver compreso le istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio.

Non lasciare l'apparecchio collegato alla corrente. Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchiatura o di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione, spegnere sempre l'apparecchio e scollegare la spina.

Questo elettrodomestico non è destinato a essere utilizzato da persone dalle ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (bambini inclusi), senza una adeguata assistenza o controllo da parte di una persona adulta responsabile della loro sicurezza. Controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza da parte di una persona responsabile.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'apparecchio. Per evitare pericoli, il cavo di alimentazione dovrà essere sostituito da un tecnico del servizio assistenza autorizzato Hoover.

Tenere le mani, i piedi, i capi di abbigliamento non attillati e i capelli lontani dalle spazzole rotanti.

Utilizzare solo accessori o parti di consumo e di ricambio consigliati o forniti da HOOVER.

Elettricità statica: alcuni tappeti possono produrre un piccolo accumulo di elettricità statica. Le cariche di elettricità statica non sono pericolose per la salute.

ISTRUZIONI PER UN USO SICURO

IT

Non usare l'apparecchio in ambienti esterni.

Non aspirare oggetti solidi o appuntiti, fiammiferi, ceneri calde, mozziconi di sigaretta o simili.

Non vaporizzare o aspirare liquidi infiammabili, detergenti, aerosol o i loro vapori.

Non calpestare il cavo di alimentazione durante l'utilizzo dell'apparecchio o scollegare la spina dalla presa tirando il cavo di alimentazione.

Non continuare a utilizzare l'apparecchio in caso di presunto guasto.

Assistenza Hoover: per garantire un funzionamento sempre sicuro ed efficiente dell'apparecchiatura, si consiglia di fare eseguire eventuali interventi di assistenza o di riparazione dai tecnici del servizio assistenza autorizzato Hoover.

Non calpestare il cavo di alimentazione o avvolgerlo intorno alle braccia o alle gambe mentre si usa l'apparecchio.

Non utilizzare l'apparecchio per l'igiene della persona o degli animali.

Non collocare l'apparecchio in una posizione più bassa rispetto alla propria quando si puliscono delle scale.

Non maneggiare la spina o l'apparecchio con le mani bagnate.

Solo per Regno Unito ed Irlanda. L'apparecchio è munito di una presa di corrente da 13 ampere. Se è necessario cambiare il fusibile della presa di corrente, utilizzare un fusibile ASTA da 13 ampere (BS1362).

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

IT

Congratulazioni per aver acquistato il nuovo apparecchio Hoover.

Si prega di dedicare attenzione alla lettura di questo manuale.

Sarete così in grado di sfruttare al meglio le potenzialità che il nuovo apparecchio Hoover offre.

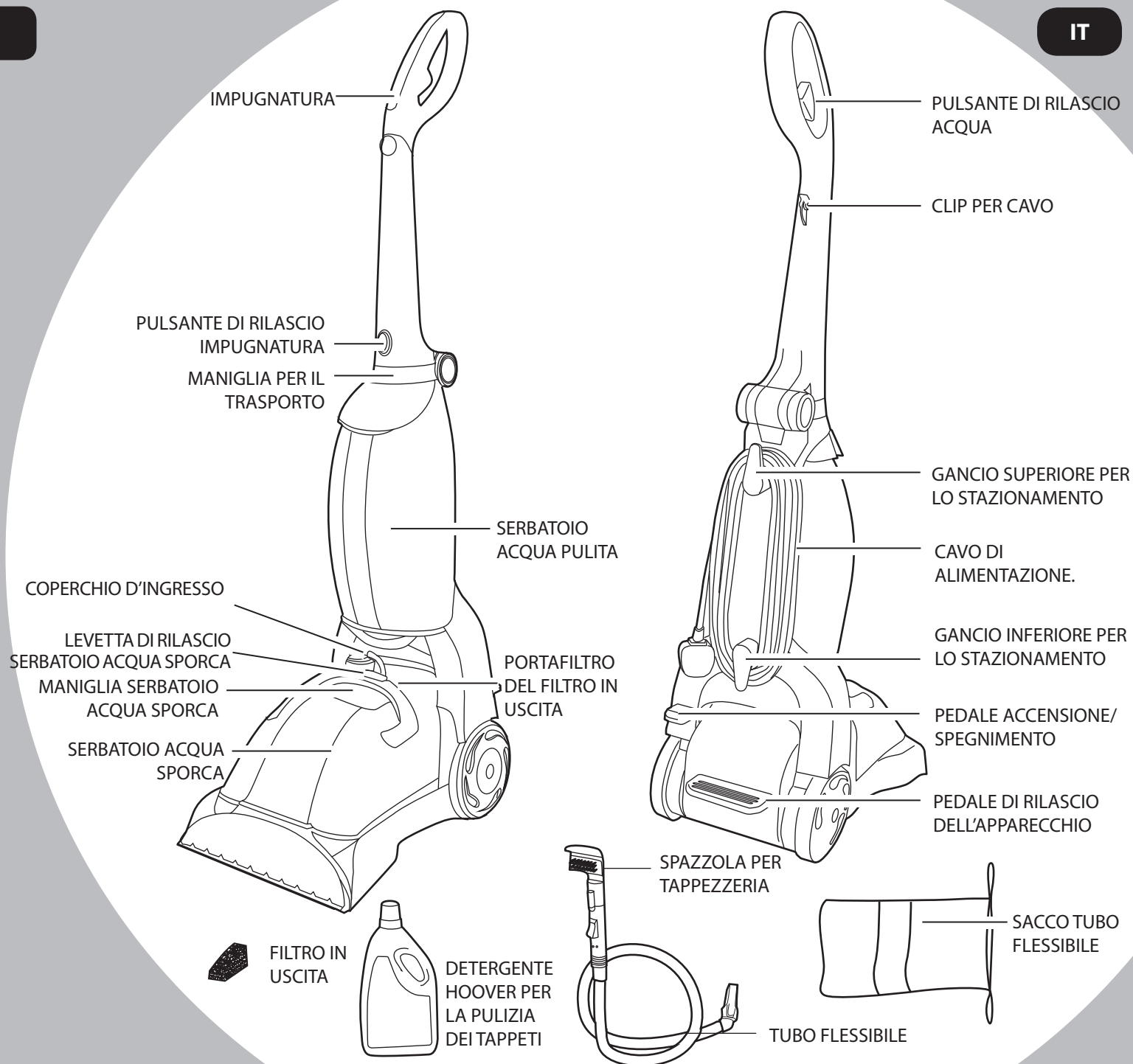
Al momento del disimballo dell'apparecchio controllare che tutti gli elementi siano inclusi:

Corpo dell'apparecchio

Spazzola per tappezzeria

Tubo flessibile

Sacco tubo flessibile

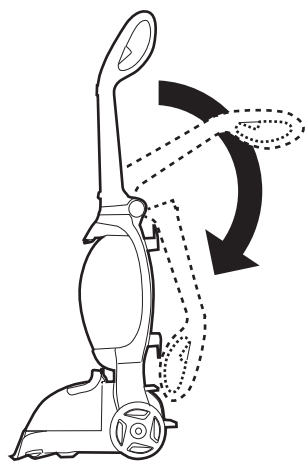


PREPARAZIONE DELL'APPARECCHIO

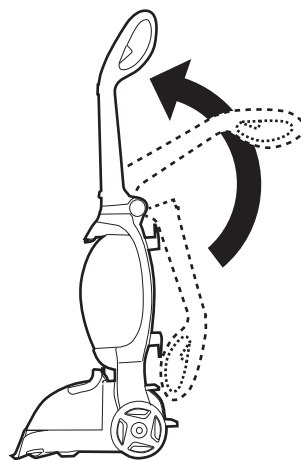
- 1 Rimuovere i contenuti della confezione. All'interno della confezione sono contenuti:

- **Corpo dell'apparecchio**
- **Spazzola per tappezzeria**
- **Tubo flessibile**

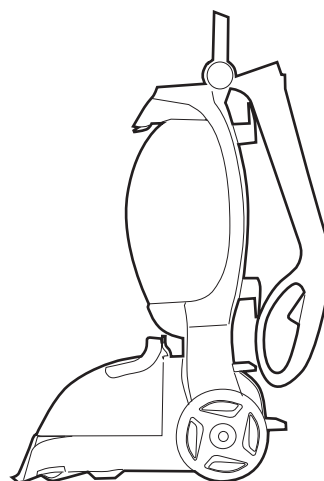
- 3 Premere il pulsante di rilascio impugnatura per piegare l'impugnatura in posizione di stoccaggio.



- 2 Alzare l'impugnatura in posizione verticale fino a bloccarla.



- 4 Una volta abbassata l'impugnatura, sollevare la maniglia per il trasporto per trasferire l'apparecchio da una stanza all'altra.



(*Solo in alcuni modelli)

PRIMA DI INIZIARE LA PULIZIA TAPPETI

IT

- **Aspirare accuratamente.**
- **Test per la tenuta dei colori**
- **Spostare i mobili**

Test per la tenuta dei colori - Inumidire un panno bianco assorbente con il detergente. In una piccola zona nascosta del tappeto, strofinare delicatamente la superficie con il panno inumidito. Attendere dieci minuti e controllare che i colori non siano stati rimossi tamponando con un tovagliolo di carta bianca. Se il tappeto ha più di un colore controllarli tutti.

Quando si deve pulire un'intera stanza, spostare i mobili dall'area interessata alla pulizia. Se l'arredamento è troppo pesante da spostare, mettere fogli di alluminio o carta oleata sotto le gambe. Questo consentirà di evitare di rovinare il legno da eventuali macchie. Appuntare con spilli lembi in tessuto del mobilio e tende.

NOTA: Non inzuppare il tappeto.



IMPORTANTE: Questo apparecchio non deve essere usato per aspirare tappeti.

RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO ACQUA PULITA

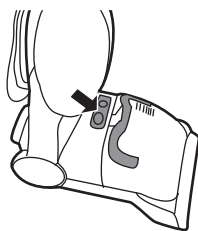
IT

Il serbatoio acqua pulita contiene una miscela di acqua e detergente.

IMPORTANTE: Spegnerne sempre l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa di corrente prima di riempire il serbatoio dell'acqua pulita.

! IMPORTANTE: Durante il riempimento del serbatoio acqua pulita, non superare il livello massimo indicato dalla linea.

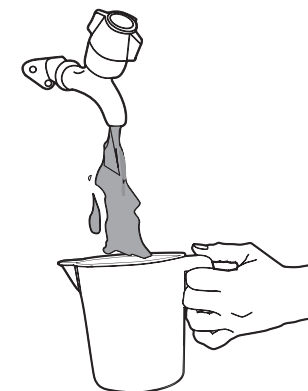
NOTA: Prima di utilizzare questo apparecchio, accertarsi che la levetta di rilascio serbatoio acqua sporca e il coperchio d'ingresso siano completamente bloccati.



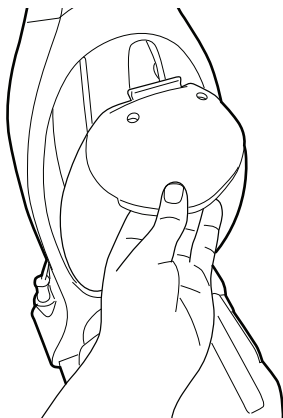
- 1 Aggiungere la quantità necessaria di detergente nel misurino. (circa 40 ml per 1 L d'acqua)



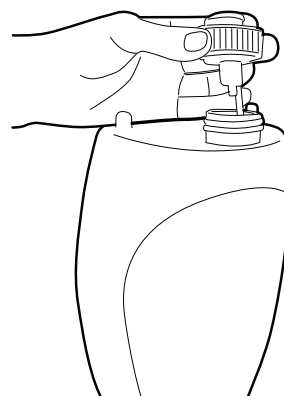
- 2 Miscelare il detergente con acqua calda. (Temperatura massima: 40°C)



- 3 Premere la levetta per il rilascio del serbatoio d'acqua pulita e rimuovere quest'ultimo dall'apparecchio.



- 4 Aprire il tappo a vite sul fondo del serbatoio.



- 5 Versare la miscela nel serbatoio acqua pulita. Non riempire oltre il livello massimo. Rimettere il tappo e riposizionare il serbatoio acqua pulita nell'apparecchio.



! ATTENZIONE: Utilizzate solo detersivi HOOVER per la pulizia dei tappeti. L'utilizzo di detersivi di altre aziende potrebbe causare la formazione eccessiva di schiuma ed impedire all'apparecchio di pulire in modo efficace. L'utilizzo di altri detersivi potrebbe invalidare la garanzia.

PULIZIA DEI TAPPETI

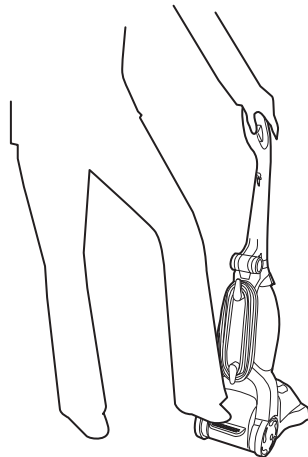
IT

Aspirare a fondo il tappeto prima di pulirlo.

Assicurarsi che sia stata eseguito il test per la resistenza dei colori.

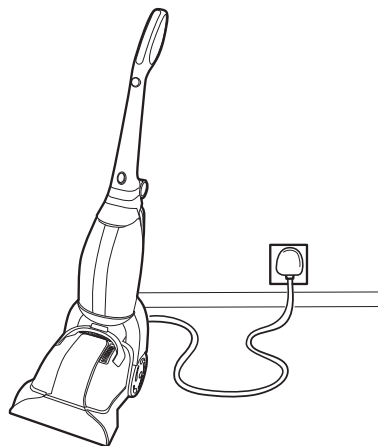
! IMPORTANTE: Questo apparecchio non deve essere usato per aspirare tappeti.

- 3 Premere il pedale di rilascio dall'apparecchio ed inclinarlo.



! ATTENZIONE: Utilizzate solo detersivi HOOVER per la pulizia dei tappeti. L'utilizzo di detersivi di altre aziende potrebbe causare la formazione eccessiva di schiuma ed impedire all'apparecchio di pulire in modo efficace. L'utilizzo di altri detersivi potrebbe invalidare la garanzia.

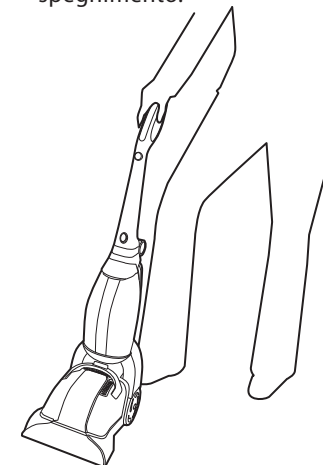
- 1 Estrarre il cavo di alimentazione ed inserire la spina in una presa di corrente.



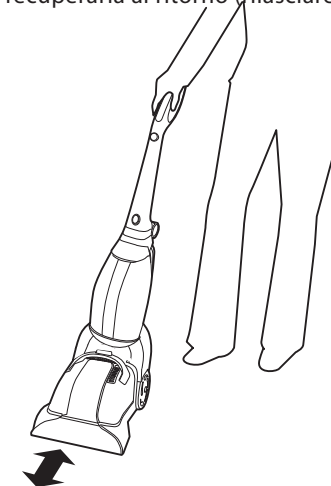
- 4 Premere la levetta di rilascio miscela detergente per farla uscire.



- 2 Premere il pedale di accensione/spengimento.



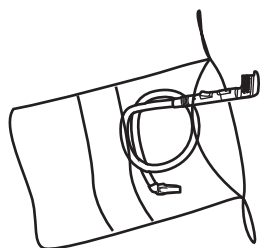
- 5 Per ottenere risultati ottimali, rilasciare la miscela detergente quando si spinge in avanti l'apparecchio (premere la levetta) e recuperarla al ritorno (rilasciare la levetta).



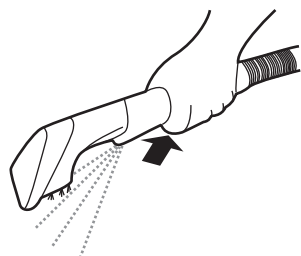
! AVVERTENZA: Questo prodotto è destinato solo alla pulizia. Non usare la testa principale dell'apparecchio o la spazzola per la tappezzeria per aspirare grandi fuoriuscite

NOTA: Non inzuppare la tappezzeria.
NOTA: Prima dell'uso il serbatoio dell'acqua pulita deve essere riempito con la miscela di detergente e acqua.

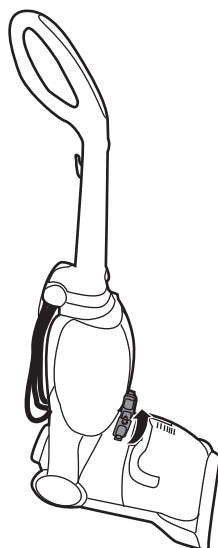
- 1 Estrarre il tubo flessibile e la spazzola tappezzeria



- 5 Premere la levetta per il rilascio della soluzione detergente.

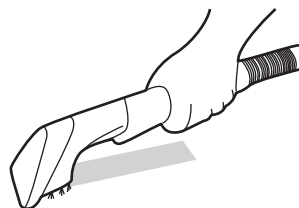


- 2 Sollevare il coperchio di ingresso

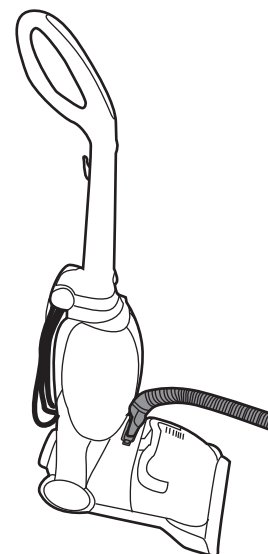


- 6 Spostare all'indietro la spazzola tappezzeria per raccogliere il bagnato.

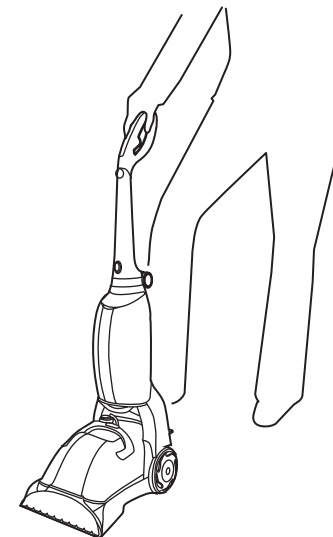
Per ottenere risultati ottimali, emettere la miscela detergente quando si sposta in avanti la spazzola e rilasciare la levetta al ritorno.



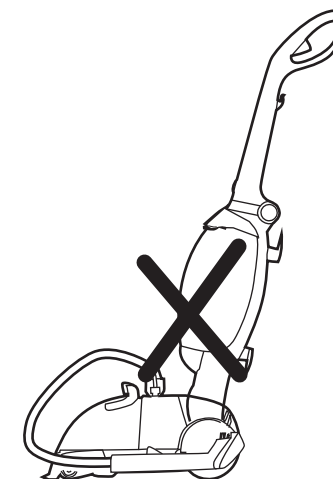
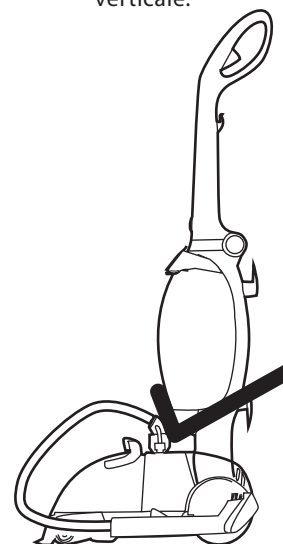
- 3 Inserire il connettore del tubo flessibile



- 4 Premere il pedale di accensione/spegnimento.



- 7 La spazzola per tappezzeria funziona solo se l'apparecchio è in posizione verticale.



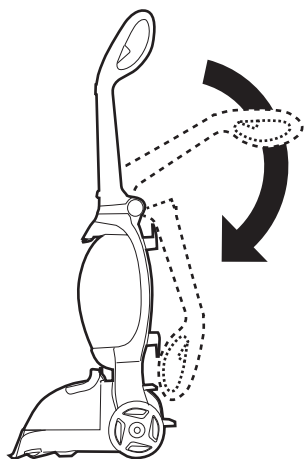
STOCCAGGIO

Prima di riporre l'apparecchio:

Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente.

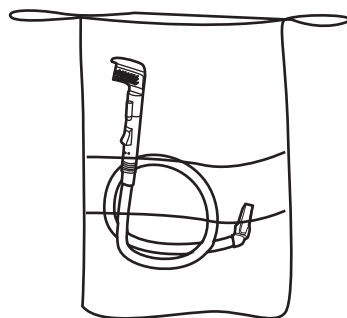
Svuotare e risciacquare il serbatoio acqua sporca. Lasciare asciugare all'aria.

Premere il pulsante di rilascio impugnatura per abbassarla e riporre l'apparecchio in stoccaggio.



Non riporre l'apparecchio su una superficie in legno a meno che l'apparecchio non sia completamente asciutto.

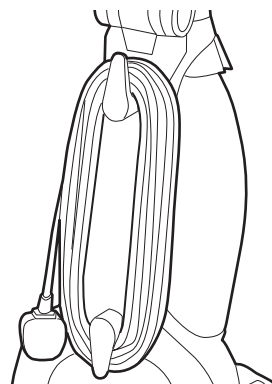
Rimettere il tubo flessibile e la spazzola tappezzeria nel loro sacco per lo stoccaggio.



AVVOLGIMENTO DEL CAVO

Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente. Riavvolgere il cavo di alimentazione attorno ai ganci per lo stoccaggio.

Per rilasciare rapidamente il cavo ruotare i ganci.

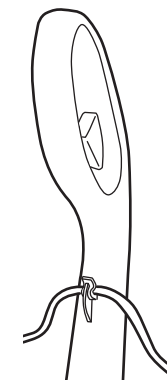


CLIP PER CAVO

IT

Non far passare apparecchi sopra il cavo di alimentazione.

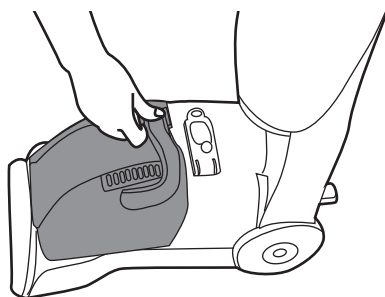
Agganciare il cavo di alimentazione alla clip sul retro dell'impugnatura per evitare di passare accidentalmente l'apparecchio sul cavo e danneggiarlo.



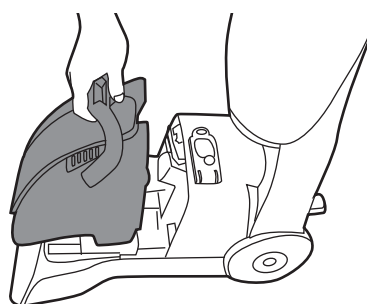
SVUOTAMENTO SERBATOIO ACQUA SPORCA

! ATTENZIONE: NON superare il livello massimo indicato dalla linea sul serbatoio acqua sporca.

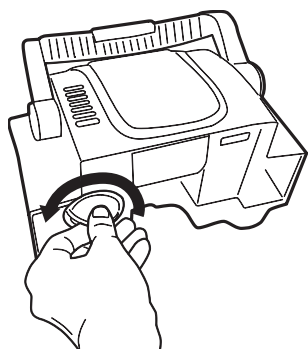
- 1 Premere la levetta di rilascio serbatoio acqua sporca.



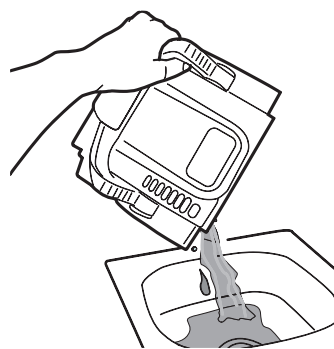
- 2 Rimuovere il serbatoio d'acqua sporca dall'apparecchio.



- 3 Girare il tappo in senso antiorario per aprirlo.



- 4 Svuotare il serbatoio. Risciacquare il serbatoio con acqua pulita e lasciarlo asciugare prima di riporlo nell'apparecchio.



! ATTENZIONE: Spegnerne sempre l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa di corrente prima di svuotare il serbatoio acqua sporca.

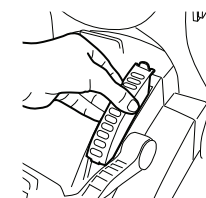
PULIZIA DEL FILTRO IN USCITA

IT

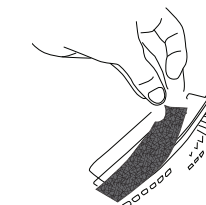
Premere la levetta di rilascio filtro in uscita.



Rimuovere il portafiltro del filtro in uscita.

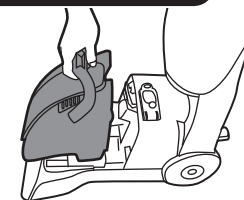


Rimuovere il filtro dal suo portafiltro. Risciacquare a mano con acqua tiepida per rimuovere ogni detrito. Lasciare asciugare completamente prima di riporlo nell'apparecchio.

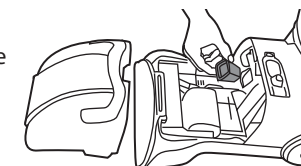


PULIZIA DEL FILTRO PRE-MOTORE

Rimuovere il serbatoio d'acqua sporca dall'apparecchio.



Estrarre il filtro pre-motore e pulirlo.

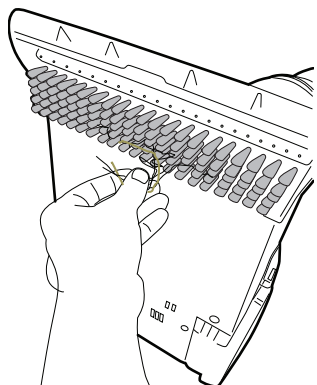


! IMPORTANTE: Pulire i filtri dopo ogni utilizzo.

ATTENZIONE: Prima dell'utilizzo dell'apparecchio, accertarsi che entrambi i filtri siano montati.

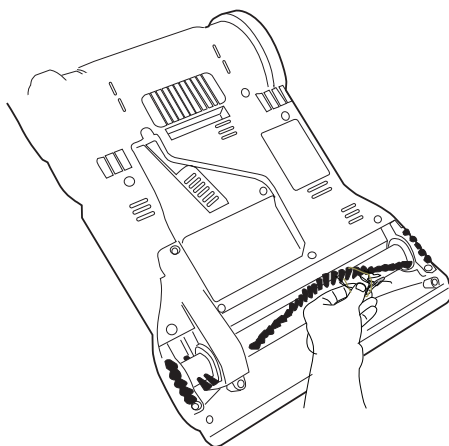
PULIZIA DELLA SPAZZOLA A BARRE*

Capovolgere l'apparecchio. Rimuovere ogni filo o detrito dalla spazzola a barre.



PULIZIA DELLA SPAZZOLA ROTANTE*

Rimuovere ogni filo o detrito ed accertarsi che la spazzola rotante giri liberamente.



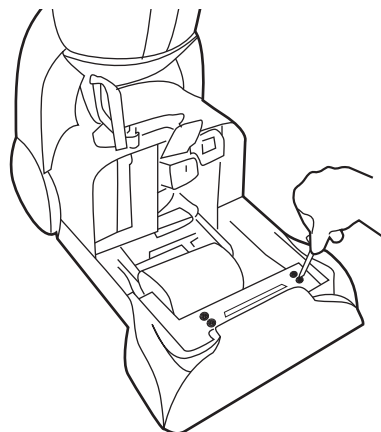
! LE CARATTERISTICHE VARIANO IN BASE AL MODELLO

Controllare la parte inferiore dell'apparecchio e seguire le istruzioni appropriate.

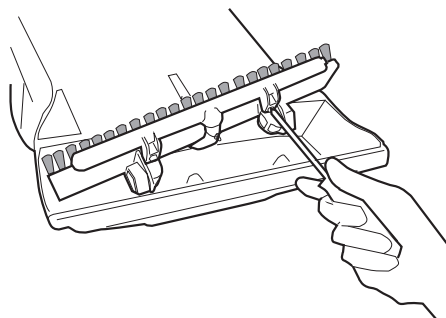
*Solo in alcuni modelli

SOSTITUZIONE DELLA SPAZZOLA ROTANTE*

- 1 Premere la levetta di rilascio serbatoio acqua sporca ed estrarlo. Svitare le 4 viti di fissaggio sul lato superiore.



- 3 Svitare le 2 viti di fissaggio sul lato inferiore della spazzola per la pulizia. Rimuovere la spazzola a barre dalla spazzola per la pulizia.

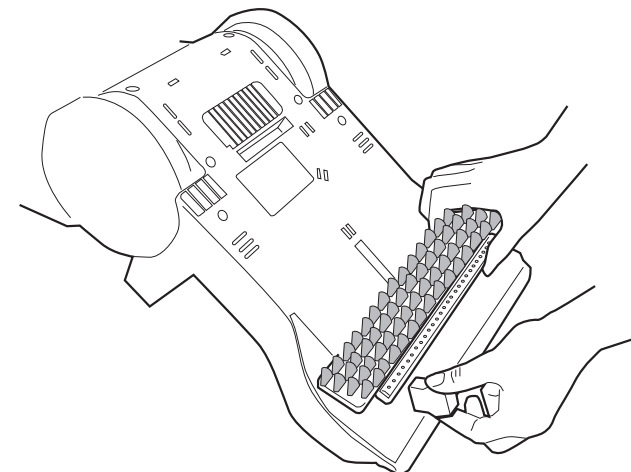


! LE CARATTERISTICHE VARIANO IN BASE AL MODELLO
Controllare la parte inferiore dell'apparecchio e seguire le istruzioni appropriate.

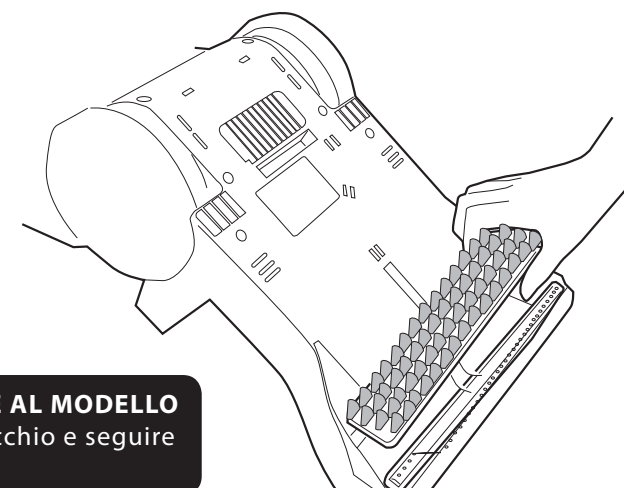
! **IMPORTANTE:** Spegner e scollegare la spina dalla presa di corrente prima di smontare l'apparecchio.

IT

- 2 Rigirare l'apparecchio. Rimuovere le staffe di allineamento dalla spazzola a barre.



- 4 Sostituire la spazzola a barre ed assemblarla alla spazzola per la pulizia. Fissare le staffe di allineamento e riassemble l'apparecchio.

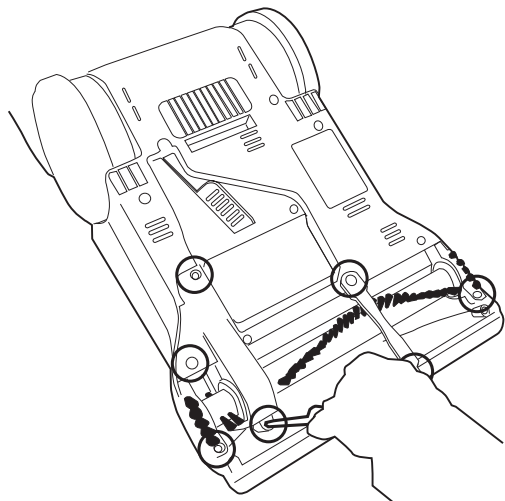


SOSTITUZIONE DELLA SPAZZOLA ROTANTE E DELLA CINGHIA*

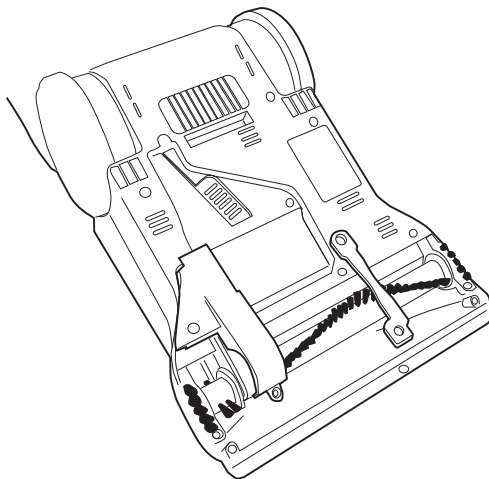
! **IMPORTANTE:** Spegner l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa di corrente prima di smontare l'apparecchio stesso.

IT

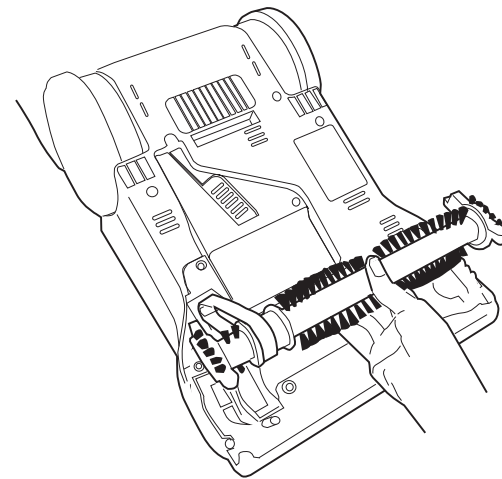
- 1** Capovolgere l'apparecchio e svitare le 7 viti di fissaggio.



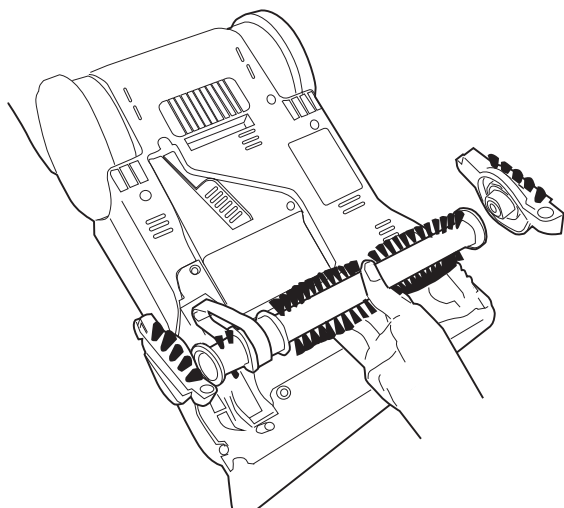
- 2** Togliere il coperchio della cinghia e la barra di sicurezza.



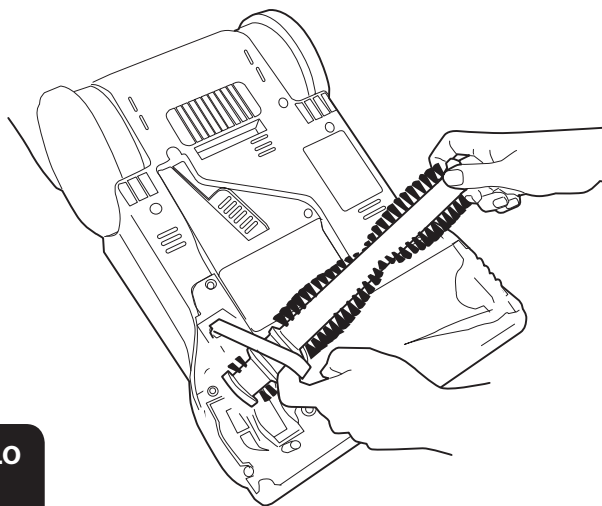
- 3** Estrarre il gruppo spazzola rotante dall'apparecchio e controllare l'usura della cinghia.



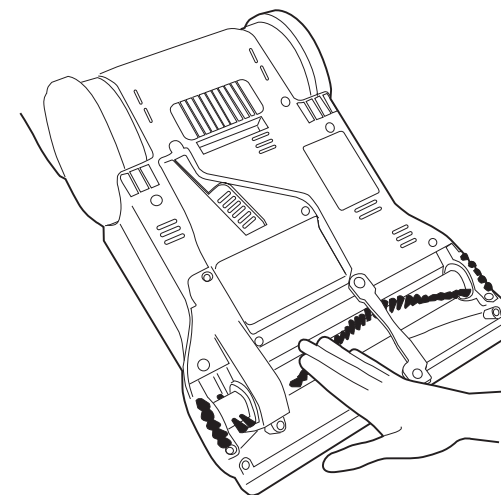
- 4** Rimuovere i supporti della spazzola rotante.



- 5** Sostituire la spazzola rotante avvolgendone il nastro ed assicurarsi che sia ben allineata alla cinghia.



- 6** Rimuovere il gruppo spazzola rotante nell'apparecchio ed accertarsi che la spazzola rotante giri liberamente.



! **LE CARATTERISTICHE VARIANO IN BASE AL MODELLO**
Controllare la parte inferiore dell'apparecchio e seguire le istruzioni appropriate.

*Solo in alcuni modelli

Domande frequenti

Se l'apparecchio non funziona correttamente eseguite i controlli secondo la lista qui sotto indicata.

ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di lesioni alla persona, scollegare l'apparecchio per la pulizia dei tappeti prima di eseguire i controlli di manutenzione / risoluzione dei problemi.

Perché l'apparecchio per la pulizia dei tappeti non si accende?

- L'apparecchio può non essere collegato alla presa di corrente, assicurarsi che la spina sia inserita correttamente e che sia acceso.
- Il pulsante di accensione dell'apparecchio non è stato completamente premuto.
- Se l'apparecchio si spegne durante l'uso, scollegarlo dalla presa di corrente, lasciare raffreddare per un'ora, pulire il filtro e svuotare il serbatoio dell'acqua sporca e controllarne il tubo, controllare se la spazzola a barre ha delle ostruzioni.

Perché l'apparecchio non rilascia miscela detergente e non ha fuoriuscite?

- Il serbatoio acqua sporca potrebbe essere pieno. Svuotare il serbatoio acqua sporca.
- Assicurarsi che il serbatoio acqua sporca sia montato correttamente e che il suo tappo sia ben avvitato.
- Verificare se ci sono delle ostruzioni nella spazzola a barre.

Perché la miscela detergente non fuoriesce?

- Il serbatoio della miscela detergente potrebbe essere vuoto.
- Assicurarsi che il serbatoio acqua sporca sia montato correttamente.

UTILIZZATE SOLO PARTI DI RICAMBIO HOOVER

PARTI DI RICAMBIO	CODICE
SPAZZOLA ROTANTE	Y30 35601321
TUBO FLESSIBILE	D144 35601409
SPAZZOLA PER TAPPEZZERIA E SETOLE	MFT4 35601410
FILTRO E SETOLE	U70 35601411
CINGHIA	V35 35601322
SPAZZOLA	F4 35601324
DETERGENTE	35601351

Assistenza Hoover

Per richiedere assistenza in qualsiasi momento, contattare il centro assistenza Hoover più vicino.

Parti di ricambio e di consumo Hoover: Utilizzare sempre parti di ricambio originali HOOVER, che è possibile acquistare dal distributore locale Hoover o direttamente sul sito internet Hoover.

Quando si ordinano delle parti di ricambio, ricordarsi sempre di fornire il numero di modello dell'apparecchio utilizzato.

Qualità

La qualità degli stabilimenti Hoover è stata sottoposta a valutazione indipendente. I nostri prodotti vengono realizzati mediante un sistema di qualità che soddisfa i requisiti ISO 9001.

Ambiente



Il simbolo apposto sul prodotto indica che lo stesso non può essere smaltito come i normali rifiuti domestici, bensì deve essere portato al punto di raccolta o al centro di riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche più vicino. Lo smaltimento deve essere eseguito in conformità alle normative locali vigenti per la salvaguardia dell'ambiente e lo smaltimento dei rifiuti. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'unità territoriale competente per il servizio di smaltimento o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.



Questo prodotto è conforme alle Direttive Europee 2006/95/EC, 2004/108/EC e 2011/65/EC.

HOOVER Limited Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan CF48 4TU, UK

Regolamento per la garanzia

Le condizioni di garanzia relative a questo apparecchio sono definite dal rappresentate Hoover nel Paese di vendita. Per conoscere in dettaglio le condizioni, rivolgersi al distributore Hoover presso il quale l'apparecchio è stato acquistato. Per ogni contestazione ai sensi dei termini della garanzia, è necessario mostrare la fattura o un documento di acquisto equipollente.

Queste condizioni potrebbero venire modificate senza obbligo di preavviso.

NÁVOD K BEZPEČNÉMU POUŽITÍ

Tento vysavač by měl být používán pouze pro úklid domácnosti a v souladu s touto uživatelskou příručkou. Než začnete spotřebič používat, ujistěte se, že rozumíte tomuto návodu.

Nenechávejte zařízení zapnuté v zásuvce. Před čištěním nebo jakoukoli údržbou zařízení vždy vypněte a síťovou šňůru vytáhněte ze zásuvky.

Tento přístroj smí používat děti od 8 let výše a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud mají dozor nebo jim byly dány pokyny týkající se bezpečného používání tohoto přístroje a byly seznámeny s možnými riziky jeho používání. S přístrojem si nesmí hrát děti. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.

Jestliže je poškozena síťová šňůra, okamžitě přestaňte zařízení používat. Síťovou šňůru musí vyměnit autorizovaný servisní technik společnosti Hoover, aby se předešlo ohrožení bezpečnosti.

Udržujte dostatečnou vzdálenost rukou, nohou, volného oděvu a vlasů z dosahu otočných kartáčů.

Používejte výhradně příslušenství, spotřební materiály a náhradní díly doporučené nebo dodávané firmou Hoover.

Statická elektřina: Některé koberce mohou způsobit malé nahromadění statické elektřiny. Výboje statické elektřiny neohrožují zdraví.

Nepoužívejte Váš vysavač venku.

NÁVOD K BEZPEČNÉMU POUŽITÍ

CZ

Nevysávejte tvrdé nebo ostré předměty, zápalky, žhavý popel, cigaretové nedopalky a podobné předměty.

Nestříkejte nebo nevysávejte hořlavé kapaliny, čisticí tekutiny, aerosoly nebo jejich výpary.

Během použití zařízení nepřejíždějte přes síťovou šňůru a nevytahujte síťový kabel ze zásuvky taháním za šňůru.

Nepoužívejte zařízení, pokud vám připadá vadné.

Servis Hoover najdete na internetových stránkách www.candy-hoover.cz Spolehlivý provoz a vysoká účinnost tohoto spotřebiče jsou zajištěny pouze v případě, že bude prováděn pravidelný servis a opravy, které musí zajišťovat autorizovaný technik společnosti Hoover.

Během použití zařízení nestůjte na síťové šňůře ani si ji neovíjejte kolem paží či nohou.

Nepoužívejte zařízení pro čištění zvířat a osob.

Při úklidu schodů nestavte zařízení na vyšší schod, než se nacházíte vy.

Nemanipulujte se zástrčkou nebo zařízením vlhkýma rukama.

Pouze pro VB a Irsko: Tento spotřebič má 13 amper síťovou zástrčku. Pokud potřebujete vyměnit pojistku v zástrčce síťového kabelu, použijte pojistky 13 amper ASTA (BS1362).

SEZNAMTE SE S VAŠÍM VYSAVAČEM

CZ

Blahopřejeme Vám k zakoupení nového vysavače Hoover.

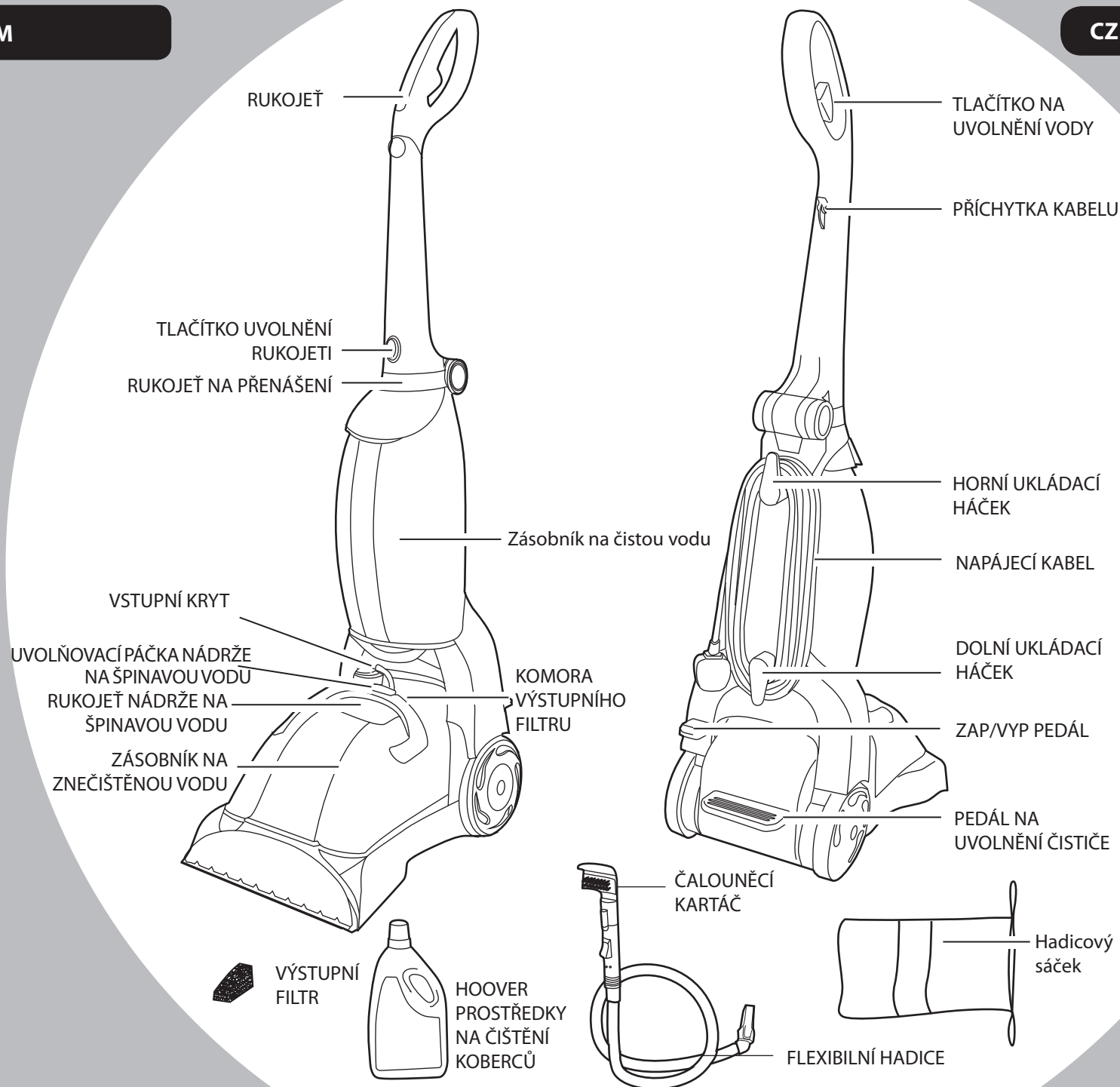
Věnujte prosím dostatek času pečlivému přečtení této příručky.

Potom budete připraveni co nejlépe využívat speciální funkce, které nabízí pouze nový Hoover!

Po vybalení vašeho vysavače zkontrolujte, že jste obdrželi všechny díly:

Hlavní část vysavače

Kartáč na čalounění
Flexibilní hadice
Hadicový sáček

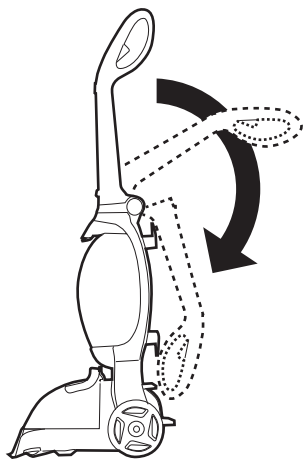


PŘÍPRAVA VYSAVAČE

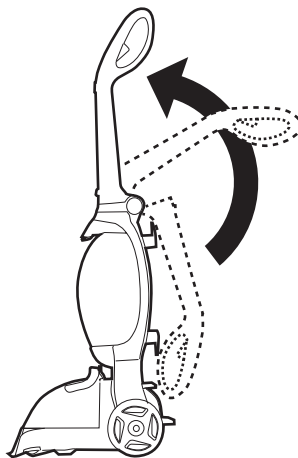
- 1 Vyměňte obsah z balení.
Měli byste nalézt následující:

- Hlavní část vysavače
- Kartáč na čalounění
- Flexibilní hadice

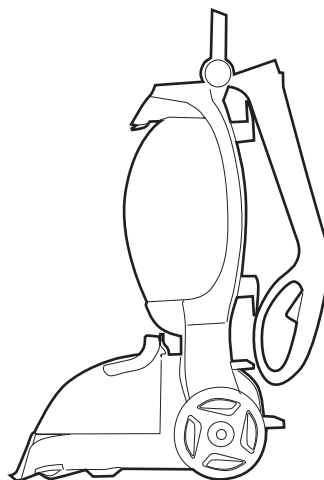
- 3 Stiskněte tlačítko uvolnění držadla a ohněte do skladovací polohy.



- 2 Zdvihněte horní držadlo do svislé polohy tak, aby zaklaplo ve své poloze.



- 4 Jakmile je rukojeť snížena zvedněte držadlo umožňující přenesení čističe z místnosti do místnosti.



(*Pouze u některých modelů.)

PŘED ČIŠTĚNÍM KOBERCE

CZ

- **Důkladné vysávání.**
- **Zkouška barevné stálosti**
- **Přesuňte nábytek**

Test barevné stálosti - namočte bílý savý hadřík s roztokem. V malé, skryté oblasti koberce, jemně potřete povrch navlhčeným hadříkem. Počkejte deset minut a zkontrolujte odstraňování barev nebo vyblednutí za použití bílého papírového ubrousku. Pokud váš koberec má více než jednu barvu, zkontrolujte všechny barvy.

Při čištění celé místnosti, přestěhujte nábytek z oblasti, které mají být vyčištěné. Pokud nábytek je příliš těžký k přesunu, vložte alobal nebo voskový papír pod nohy. Tím se zabrání, aby povrchové úpravy dřeva obarvili váš koberec. Upevněte nábytek a závěsy.

POZNÁMKA: Nepoužívejte více než to co může saturovat váš koberec.



DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Tento čistič by neměl být používán pro suché vysávání koberců.

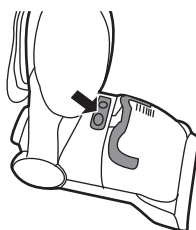
PLNĚNÍ NÁDRŽE NA ČISTOU VODU

CZ

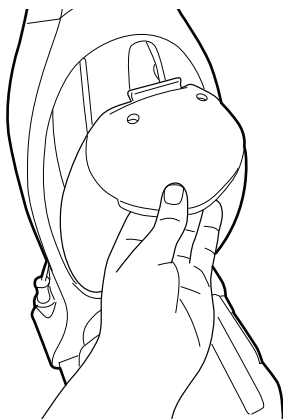
Nádrž na čistou vodu obsahuje vodu a čisticí roztok.
DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Před naplněním nádrže na čistou vodu vždy vysavač vypněte a odpojte od elektrické zásuvky.

! DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Při plnění nádrže na čistou vodu, nepřekračujte max plnicí linku.

POZNÁMKA: Před použitím tohoto spotřebiče se ujistěte, že uvolňující páka nádrže na špinavou vodu a vstupní kryty jsou zcela zajištěné.



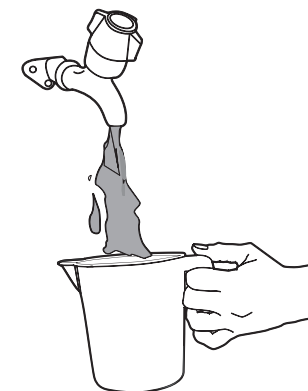
- 3 Stiskněte uvolňovací záračku nádrže na čistou vodu a vyjměte jej z čističe.



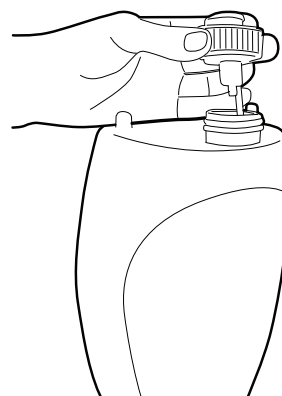
- 1 Přidejte požadované množství čisticí kapaliny do odměrky. (přibl. 40ml na 1L vody)



- 2 Roztok smíchejte s teplou vodou. (Max. teplota - 40°C)



- 4 Otevřete šroubovací uzávěr na dně nádrže.



- 5 Nalije roztok do nádrže na čistou vodu. Nepřekračujte maximální plnicí linku. Vyměňte uzávěr a vraťte nádrž na čistou vodu do čističe.



! Varování: Používejte pouze Hoover čisticí prostředek na koberce. Použití jiných prostředků může způsobit nadměrné pění a zabrání tak čističi pracovat efektivně. Použití jiných prostředků, může mít vliv na záruku.

ČIŠTĚNÍ KOBERCŮ

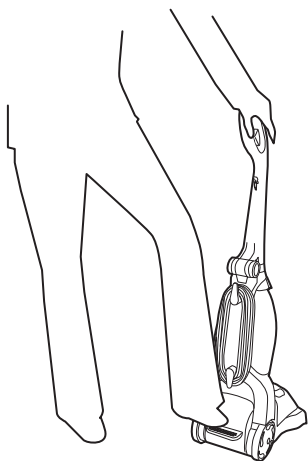
CZ

Před čištěním koberců důkladně vysajte koberec.

Ujistěte se, že byla zkontrolována barevná stálost koberce.

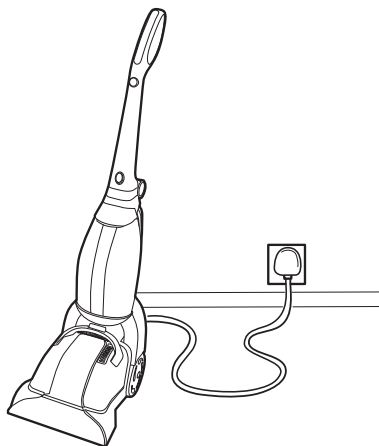
! DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Tento čistič by neměl být používán pro suché vysávání koberců.

- 3** Stiskněte uvolňovací pedál čističe a sklopte čistič.

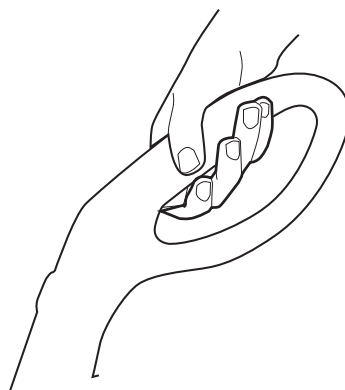


! Varování: Používejte pouze Hoover čisticí prostředek na koberce. Použití jiných prostředků může způsobit nadměrné pění a zabrání tak čističi pracovat efektivně. Použití jiných prostředků, může mít vliv na záruku.

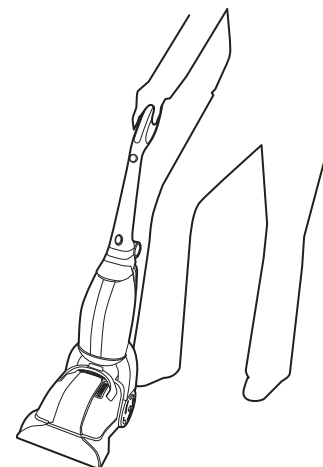
- 1** Rozviňte napájecí kabel a zapojte vysavač do elektrické sítě.



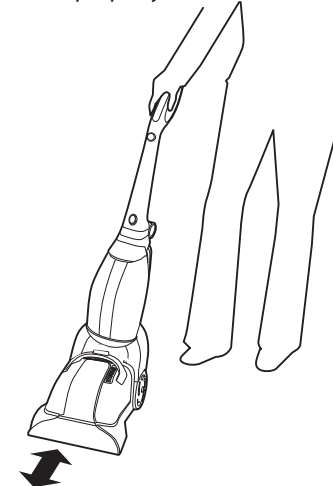
- 4** Stisknutím páčky míchání směsi uvolníte roztok.



- 2** Stiskněte ZAP/VYP pedál.



- 5** Pro nejlepší výsledky použijte roztok při pohybu dopředu (stiskněte páčku) a vysajte roztok při pohybu dozadu (uvolněte páčku).



! VÝSTRAHA Tento výrobek je určen pouze pro čištění v domácnosti. Nepoužívejte hlavní sací hlavu nebo kartáč na čalounění k odstranění větších úniků.

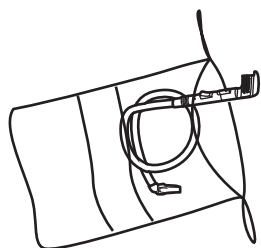
POUŽITÍ KARTÁČE NA ČALOUNĚNÍ

CZ

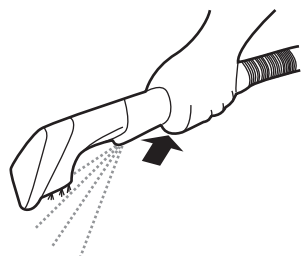
POZNÁMKA: Nepoužívejte více než je třeba pro vaše čalounění.

POZNÁMKA: Nádrž na čistou vodu je nutné naplnit před použitím roztokem a vodou.

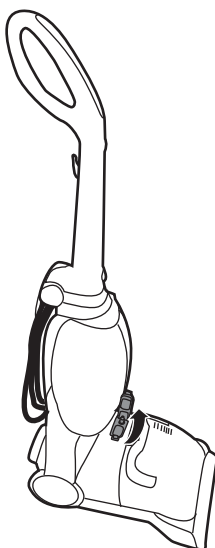
- 1 Vyměňte ohebnou hadici a kartáč na čalounění



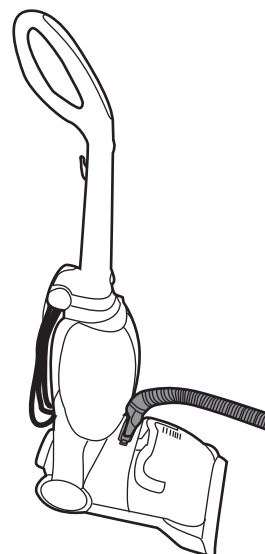
- 5 Stisknutím páčky uvolníte roztok.



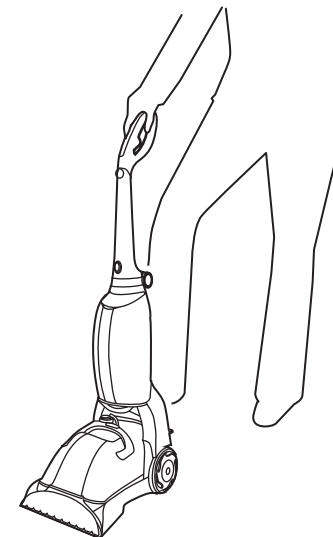
- 2 Zvedněte vstupní kryt



- 3 Zasuňte konektor hadice

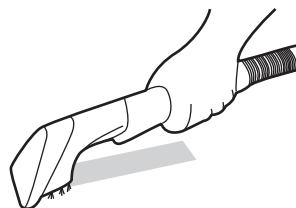


- 4 Stiskněte ZAP/VYP pedál

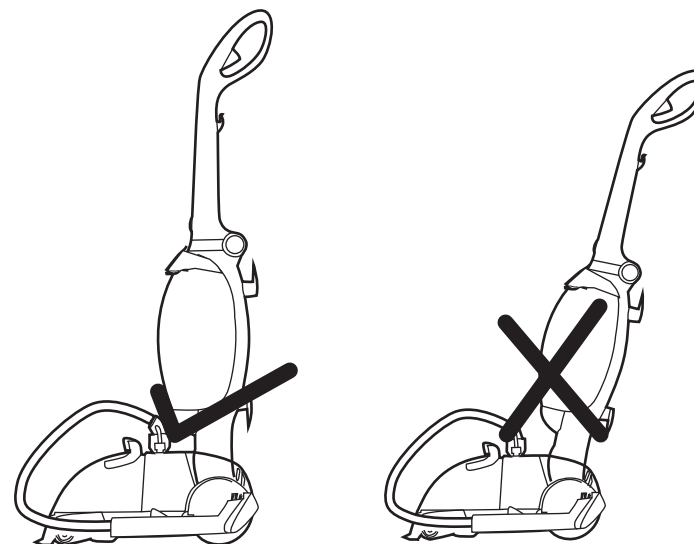


- 6 Vytáhněte kartáč na čalounění zpět přes otvor k vyzvednutí kapaliny.

Pro nejlepší výsledky použijte roztok při pohybu dopředu a opět vysajte při pohybu dozadu.



- 7 Kartáč na čalounění může pracovat pouze s čističem ve vzpřímené poloze



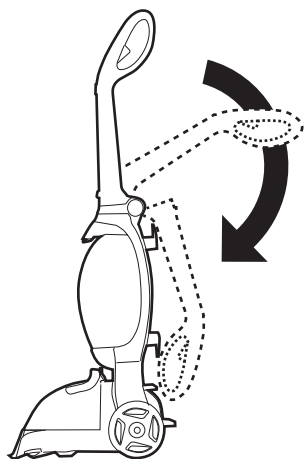
SKLADOVÁNÍ

Předtím, než uskladníte čistič:

Vypněte čistič a odpojte jej z elektrické sítě.

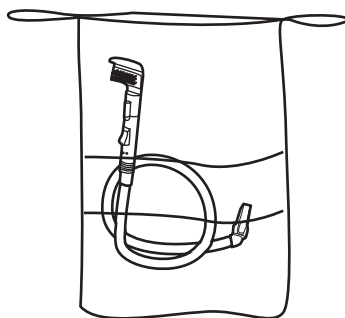
Vyprázdněte a vypláchněte nádrž na špinavou vodu.
Nechte přístroj zcela vyschnout.

Stiskněte tlačítko pro uvolnění rukojeti a sklopte rukojeť do skladovací polohy.



Neskladujte čistič na dřevěném podkladu pokud není zcela suchý.

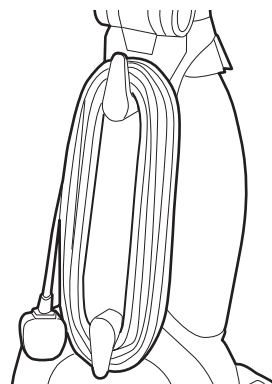
Uložte ohebnou hadici a kartáč na čalounění do pouzdra ke skladování.



ULOŽENÍ KABELU

Vypněte čistič a odpojte jej z elektrické sítě. Naviňte napájecí kabel kolem skladovacího háčku na kabel.

Natočením háků lze snadno a rychle odvinout celou délku kabelu.



PŘÍCHYTKA KABELU

CZ

Neběhejte přes napájecí kabel.

Připevněte napájecí kabel klipem na zadní stranu rukojeti, aby se zabránilo náhodnému posunu čističe přes kabel a následnému způsobení škod.

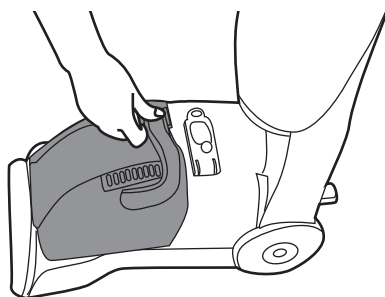


*Pouze u některých modelů.

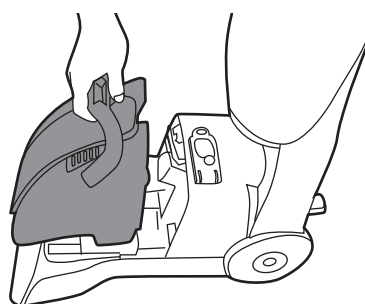
VYPRÁZDNĚNÍ NÁDRŽE NA ŠPINAVOU VODU

! Varování: **NEPŘEKRAČUJTE** linku maximální úrovně na nádrži na špinavou vodu.

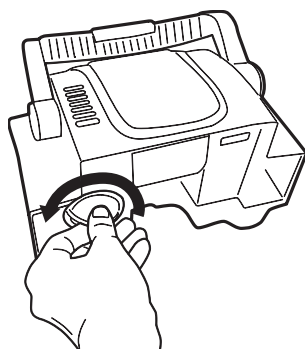
- 1 Stiskněte uvolňovací páčku na nádrži na špinavou vodu.



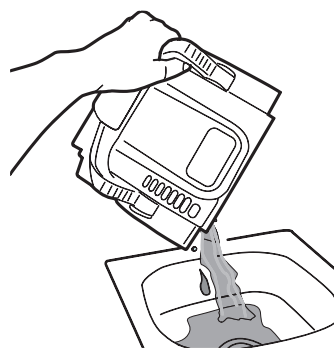
- 2 Vyjměte nádrž na špinavou vodu z čističe.



- 3 K otevření víčka nádrže jím otočte proti směru hodinových ručiček.



- 4 Vyprázdněte zásobník. Vypláchněte nádrž na čistou vodu a nechte ji vyschnout před uložením do čističe.

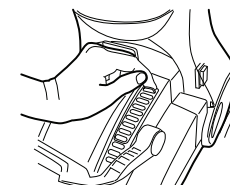


! Varování: Před vyprázdněním nádrže na špinavou vodu vždy čistič vypněte a odpojte jej z elektrické zásuvky.

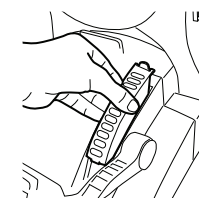
ČIŠTĚNÍ VÝSTUPNÍHO FILTRU

CZ

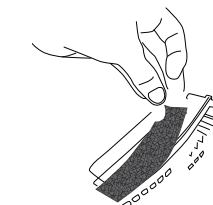
Uvolněte bezpečnostní západku filtru.



Odstraňte komoru výstupního filtru.

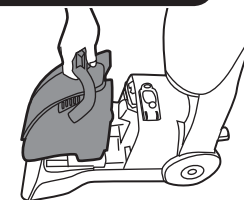


Odstraňte filtr z komory. Opláchněte pod teplou vodou, abyste odstranili nečistoty. Nechte jej zcela vyschnout před návratem do čističe.

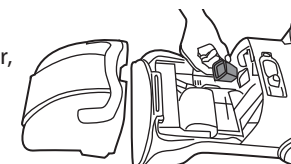


ČIŠTĚNÍ PŘEDMOTOROVÉHO FILTRU

Vyjměte nádrž na špinavou vodu z čističe.



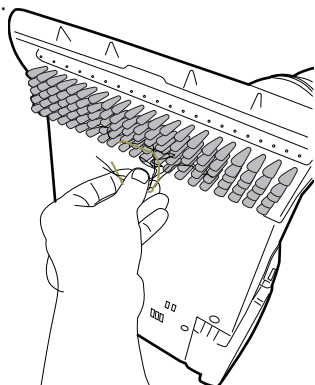
Vyjměte předmotorový filtr, a pak jej vyčistěte.



! **DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:** Po každém použití vyčistěte filtry.
Varování: Ujistěte se před použitím, že oba filtry jsou namontovány na čističi.

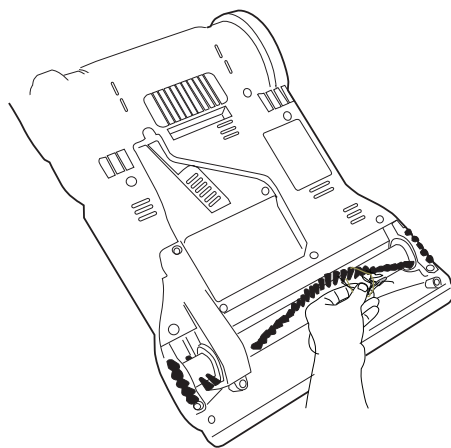
ČIŠTĚNÍ VÁLCE S KARTÁČI

Otočte čistič vzhůru nohama. Odstraňte všechny závitky nebo nečistoty z válce s kartáči.



ČIŠTĚNÍ AGITÁTORU*

Odstraňte všechny závitky nebo nečistoty a ujistěte se, že agitátor se může volně otáčet.



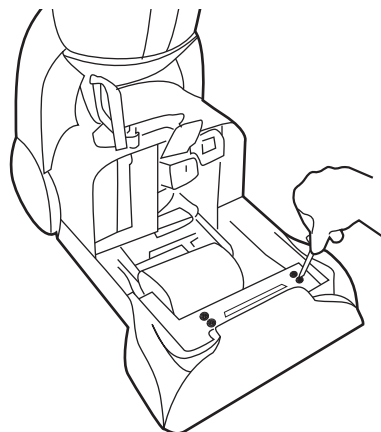
! FUNKCE SE LIŠÍ V ZÁVISLOSTI NA MODELU

Prosím, zkontrolujte spodní část čističe a postupujte podle příslušných pokynů.

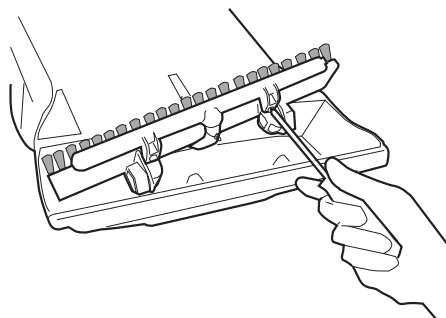
*Pouze u některých modelů.

VÝMĚNA VÁLCE S KARTÁČI*

- 1 Stiskněte uvolňovací páčku nádrže na špinavou vodu a vyjměte nádrž na špinavou vodu. Odšroubujte 4 upevňovací šrouby na horním povrchu.



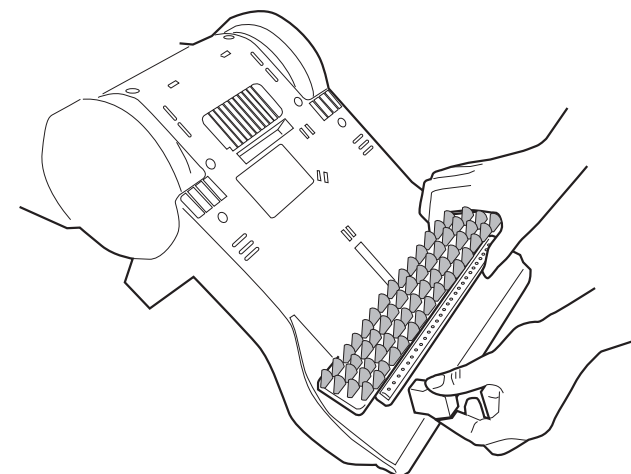
- 3 Odšroubujte 2 upevňovací šrouby umístěné na dolní straně čističí trysky. Odstraňte válec s kartáči z trysky.



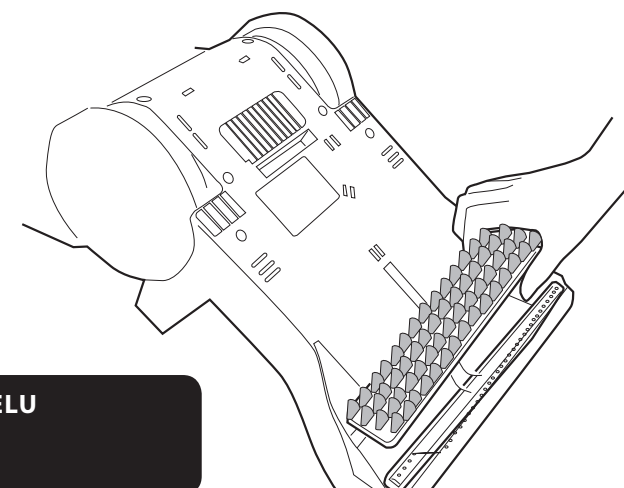
! FUNKCE SE LIŠÍ V ZÁVISLOSTI NA MODELU
Prosím, zkontrolujte spodní část čističe a postupujte podle příslušných pokynů.

! **DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:** Před rozebráním čističe vypněte čistič a vytáhněte vidlici síťové šňůry ze zásuvky.

- 2 Otočte čistič. Odstraňte zarovňovací konzoly válečku s kartáči.



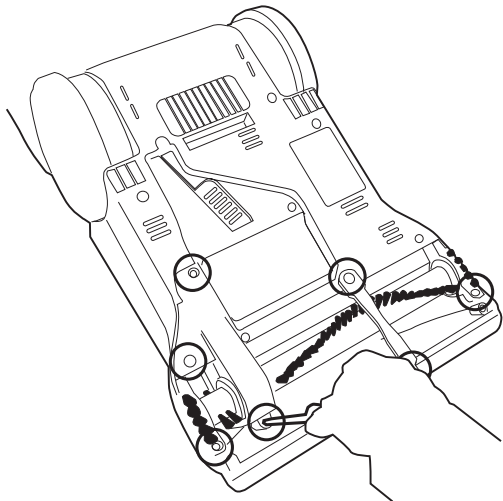
- 4 Vyměňte válec s kartáči a připojte je k trysce. Připojte zarovňovací konzoly a namontujte do vysavače.



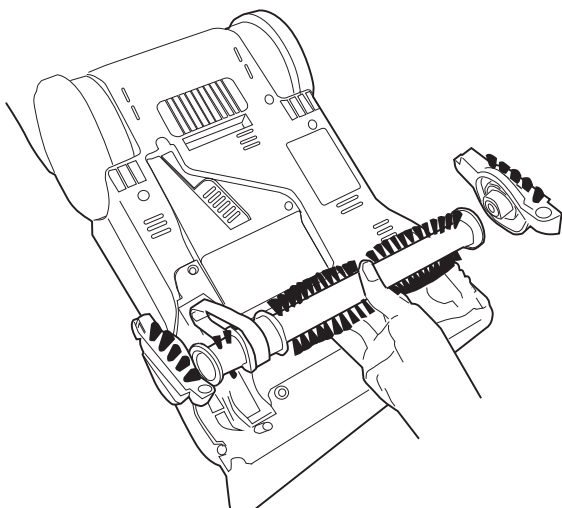
CZ

VÝMĚNA AGITÁTORŮ/PÁSU*

- 1 Vyjměte čistič a odeberte 7 upevňovacích šroubů.



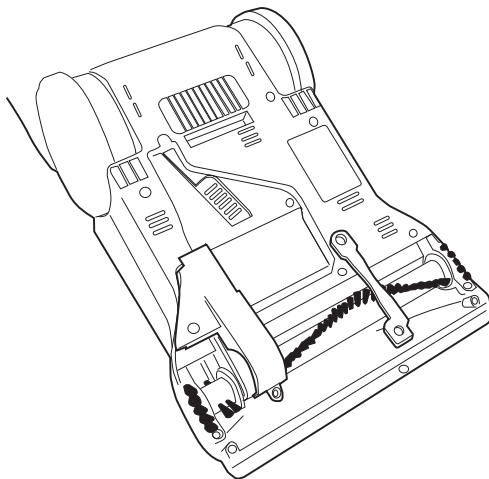
- 4 Odstraňte držáky agitátoru



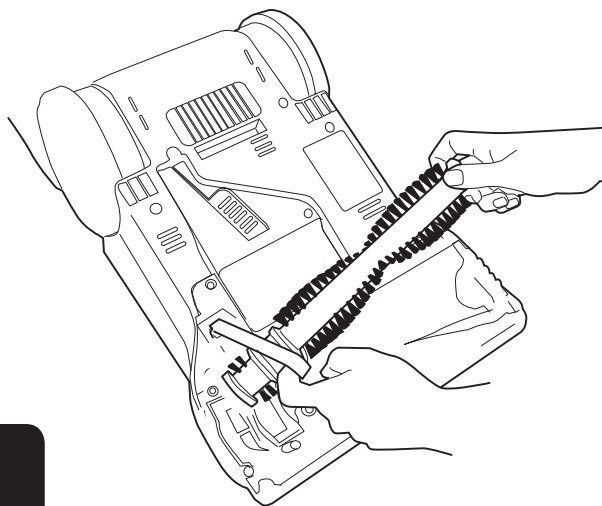
! FUNKCE SE LIŠÍ V ZÁVISLOSTI NA MODELU
Prosím, zkontrolujte spodní část čističe a postupujte podle příslušných pokynů.

! **DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:** Před demontáží vysavače jej vypněte a odpojte zástrčku od elektrické zásuvky.

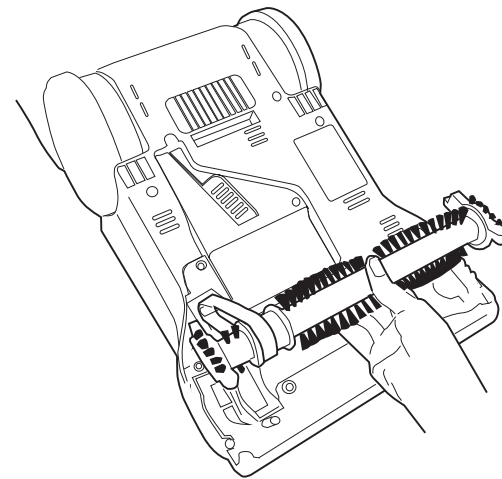
- 2 Sejměte řemenový kryt a ochrannou tyč.



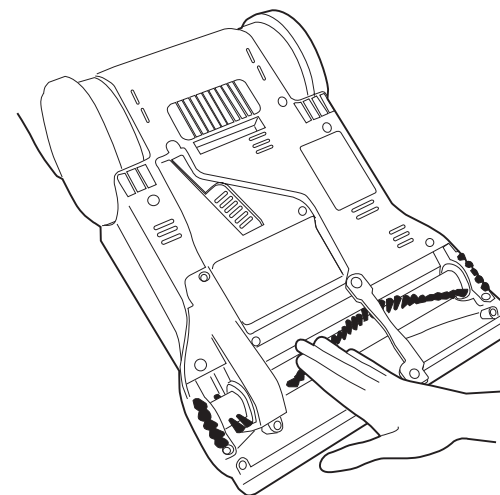
- 5 Vyměňte agitátor omotáním pásu kolem agitátoru a ujistěte se, že sedí bezpečně na kanálu pásu.



- 3 Posuňte agitátor z čističe a zkontrolujte řemen pro nošení.



- 6 Znovu namontujte agitátor na čistič a ujistěte se, že agitátor se může volně otáčet.



CZ

*Pouze u některých modelů.

Řešení problémů

Pokud vysavač nefunguje správně, zkontrolujte následující seznam.

Varování: Chcete-li snížit riziko úrazu, před provedením Údržby/Kontrolou problémů odpojte čistič koberců.

Proč se čistič koberce nezapíná?

- Je možné, že není správně zapojen do elektrické zásuvky: ujistěte, že zástrčka je vsunutá do zásuvky a zapněte.
- Tlačítko napájení na jednotce nebylo zcela zmáčknuté.
- Pokud se přístroj vypne během používání, odpojte přístroj ze zásuvky, nechte jej vychladnout po dobu jedné hodiny, vyčistěte filtr a vyprázdněte nádrž na špinavou vodu a zkontrolujte hadice, ucpání válce s kartáči.

Proč čistič neodstraní přípravek/skvrvny?

- Nádrž na špinavou vodu může být plná. Vyprázdněte nádrž na špinavou vodu.
- Ujistěte se, že nádrž na špinavou vodu je správně upevněná a víčko nádrže je bezpečně namontované.
- Zkontrolujte, zda válec s kartáči není zablokovaný.

Proč nevydává roztok/čistou vodu?

- Nádrž na roztok/čistou vodu může být prázdná.
- Ujistěte se, že nádrž na špinavou vodu je bezpečně upevněná.

Servis společnosti Hoover

S opravami se obraťte vždy na místní servisní středisko společnosti Hoover.

Vždy používejte originální náhradní díly společnosti HOOVER. Získáte je u místního prodejce výrobků Hoover nebo u servisních partnerů.

V objednávce dílů laskavě vždy uvádějte číslo modelu.

Kvalita

Kvalita výroby ve výrobních závodech společnosti Hoover byla posouzena nezávislou organizací. Naše výrobky jsou vyráběny podle systému jakosti, který splňuje požadavky ISO 9001.

Životní prostředí



Symbol na tomto zařízení označuje, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domovní odpad. Zařízení musí být předáno do příslušného sběrného místa pro likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Likvidace musí proběhnout v souladu s místními ekologickými předpisy pro likvidaci odpadu.

Pro další podrobné informace o zacházení, regeneraci a likvidaci tohoto zařízení prosím kontaktujte Váš místní úřad, společnost pro sběr odpadu nebo obchod, kde jste jej zakoupili.



Tento výrobek je v souladu s evropskými směrnici 2006/95/ES, 2004/108/ES a 2011/65/EU.

HOOVER Limited Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan CF48 4TU, VB

POUŽÍVEJTE POUZE NÁHRADNÍ DÍLY ZNAČKY HOOVER

NÁHRADNÍ DÍLY	KÓD
ROTAČNÍ KARTÁČ	Y30 35601321
FLEXIBILNÍ HADICE	D144 35601409
NÁSTROJE PRO ČALOUNĚNÍ A ŠTĚTINOVÉ VLOŽKY	MFT4 35601410
FILTRY A ŠTĚTINOVÉ VLOŽKY	U70 35601411
ŘEMEN	V35 35601322
KARTÁČ	F4 35601324
CLEANJET ROZTOK	35601351

Záruka

Záruční podmínky pro tento spotřebič stanoví náš zástupce v zemi, v níž je spotřebič prodáván. Přesné znění podmínek vám poskytne prodejce, u něhož jste si spotřebič zakoupili. Při reklamaci podle těchto záručních podmínek je nutno předložit účtenku nebo doklad o nákupu.

Změny vyhrazeny bez předchozího upozornění



GENERATION FUTURE

PRINTED IN P.R.C.
48011045